

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA Y CULTURA

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

UNIDAD 25-B

SUBSEDE ESCUINAPA

**EL IMPACTO DEL CONTEXTO SOCIAL EN LA PRÁCTICA DE LA
EXPRESIÓN ORAL EN LOS ALUMNOS DEL SEGUNDO CICLO DE
EDUCACIÓN PRIMARIA EN ESCUELA URBANA Y RURAL**

TESIS

PRESENTADA PARA OBTENER EL TÍTULO DE

LICENCIADO EN EDUCACIÓN

MA. ESTHER ARIAS ROSALES

LORENA CASTRO MUÑOZ

MAZATLÁN, SINALOA,

NOVIEMBRE DEL 2002

INDICE

INTRODUCCIÓN.

I. LA CONSTRUCCIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO

- A. Planteamiento del problema
- B. Justificación.
- C. Objetivos
- D. Hipótesis
- E. Metodología

II. EL LENGUAJE, LA COMUNICACIÓN Y LA EXPRESIÓN ORAL COMO PRACTICAS SOCIOLINGÜÍSTICAS

- A. El lenguaje y la comunicación
- B. Función social de la lengua y la expresión oral
- C. Las características de la expresión oral
- D. La sociolingüística y la pragmática como elementos teóricos para e análisis de la expresión oral

III. CORRIENTES TEORICAS BASICAS EN LA ENSEÑANZA DEL LENGUAJE EN LA ESCUELA PRIMARIA

- A. Las teorías en que se sustenta la práctica del lenguaje y la expresión oral en la escuela primaria.
- B. Las corrientes psicológicas sobre el aprendizaje de la lengua
- C. La práctica del lenguaje oral en la escuela primaria

IV. EL CONTEXTO DE ESTUDIO DEL LENGUAJE ORAL EN LA ZONA RURAL Y URBANA

- A. El contexto de estudio del lenguaje oral en la zona urbana y rural.
- B. La práctica de la expresión oral en el medio urbano y rural
- C. Análisis de los factores de incidencia en las prácticas de la expresión oral.

V. ANALISIS COMPARATIVO DE LA PRÁCTICA DE LA EXPRESION ORAL DEL MEDIO URBANO Y EL MEDIO RURAL

- A. Análisis de las observaciones realizadas
- B. Análisis estadísticos realizados a maestros, alumnos y padres de familia de una comunidad rural y urbana en torno a la práctica de la expresión oral.

CONCLUSIONES

BIBLIOGRAFÍA

ANEXOS

INTRODUCCIÓN

Los seres humanos podemos valernos de una lengua o idioma para comunicarnos en el ámbito escolar, social, cultural y laboral. La expresión oral es la base de la competencia lingüística del individuo; la educación básica es la encargada de promover y despertar dicha competencia para lograr que el alumno desarrolle las actitudes y aptitudes necesarias para su desenvolvimiento social y comunicativo.

Los medios masivos de comunicación han captado la atención de todos los que conformamos la sociedad, esto ha repercutido en la creatividad mental del individuo, tanto que en ocasiones queda paralizada dicha creatividad a lo que escuchan y visualizan. La influencia de los medios de comunicación masivos ha provocado un fenómeno social preocupante dentro de los espacios educativos, ya que el maestro se encuentra con alumnos que se expresan de manera espontánea de acuerdo a la influencia que han recibido de dichos medios. Este problema lo podemos detectar en todos los niveles, nuestras observaciones así lo revelaron, tanto en las escuelas urbanas como en las del medio rural.

El propósito central de los programas de la asignatura de Español en la educación primaria es: propiciar el desarrollo de las capacidades de comunicación de los alumnos en los distintos usos de la lengua hablada y escrita; por desgracia la actualidad demuestra que gran parte de los alumnos no se expresan de forma clara y precisa, por lo que necesitamos implementar nuevas técnicas o estrategias metodológicas de trabajo escolar, así como de investigación para poder subsanar esta problemática. Consideramos que una expresión oral adecuada representa un eje indispensable dentro de los propósitos que se deben alcanzar en el nivel de educación primaria y de los objetivos de la asignatura de español.

Las situaciones que demuestran la magnitud de este problema, tomadas de la experiencia cotidiana de alumnos y maestros que se desenvuelven en ambos contextos, se presentan en este trabajo.

Por este motivo en el capítulo uno abordamos la problemática presentada en un medio rural y un medio urbano en torno a la expresión oral en los diferentes contextos, para establecer las semejanzas y diferencias, construyendo así el objeto de estudio que se investigó. Así como también exponemos la conceptualización de la expresión oral y la importancia que ésta requiere en la vida del niño, tomando en cuenta los factores que influyen para de ahí formular nuestros objetivos de investigación y análisis en base a una hipótesis formulada de acuerdo con la descripción de la problemática y con ello estableceremos las rutas que conforman el marco metodológico que orienta el presente trabajo.

En el segundo capítulo hacemos referencia al desarrollo y origen de nuestra cultura lingüística, ya que nuestro lenguaje sigue cambiando y adaptándose a nuestras necesidades en el cual esos cambios no son muy aceptados cuando provienen de los grupos marginados, uno de los cuales está formado por niños y jóvenes. En esos casos decimos que "están echando a perder nuestro español".

Definitivamente el ser humano ha adaptado el desarrollo del lenguaje a sus necesidades de comunicación y en consecuencia a esta necesidad utiliza lo que su cultura le ha permitido usar. También exponemos que a través de la expresión oral se puede desarrollar un mejoramiento en el lenguaje, ya que la diferencia de vocabulario desaparece pronto bajo el efecto de la educación escolar y por ello mencionamos en este capítulo los contenidos de este componente del español el cual se organiza en tres apartados: Interacción en la comunicación, Funciones de la comunicación oral y Discursos orales, intenciones y situaciones comunicativas.

En este capítulo se señalan las características de la expresión oral, una de ellas la dicción como primer elemento fundamental para una buena expresión oral, el volumen, la fluidez y la entonación, considerándose igualmente de importantes en la didáctica del lenguaje oral. De la misma forma abordamos la pragmática y la sociolingüística como ciencias que nos ayudaran a entender tanto los hechos sociales como los lingüísticos, los cuales nos servirán para la diversidad de usos lingüísticos que constituyen el repertorio

verbal de las personas según su contexto de producción.

En el tercer capítulo hacemos mención de las teorías y corrientes básicas consideradas para las observaciones y análisis de la metodología y conducción que normalmente empleamos los docentes en la expresión oral así como también las deficiencias y la poca importancia que se le da y que se refleja en los alumnos del segundo ciclo de educación primaria. Complementando el análisis con las opiniones y propuestas de teóricos de reconocido prestigio en el ámbito psicolingüístico.

En el cuarto capítulo se muestra y se describe la problemática de la expresión oral en una zona urbana que es Escuinapa, Sinaloa, al sur del estado y una zona rural, Las Arenitas, Nayarit, al norte del estado. Mostrando sus semejanzas y diferencias además del análisis de ambos contextos.

Finalmente en el quinto capítulo mostramos y describimos la expresión oral que se da en un medio urbano y uno rural, mediante el procesamiento de los datos de la investigación de campo desde su marco contextual, el entorno familiar y aspectos socioculturales, que de manera importante inciden en el, haciendo reflexión de las causas y de las deficiencias de la expresión oral y su influencia en el aprendizaje de los alumnos. Tomando como base las evidencias de una serie de encuestas a padres de familia y maestros, plasmando los resultados gráficamente con su interpretación respectiva y de coordinación de esfuerzos que existen entre escuela y hogar, así como el atraso cultural que trae consigo, y en última instancia confirma nuestra hipótesis y abre al mismo tiempo aspectos colaterales del fenómeno educativo que en el área rural y urbana requieren urgentemente replantearse.

En el último apartado se presentan las conclusiones y sugerencias, en donde establecemos propuestas que indican el término de nuestro trabajo producto de la reflexión y análisis que el marco teórico nos llevó a razonar y concordar con las referencias bibliográficas y observaciones de campo que apoyaron nuestra tesis.

Con ello esperamos contribuir al entendimiento de que las condiciones urbanas y rurales de la práctica del lenguaje oral, desde un ángulo sociocultural son ignoradas por los técnicos centralistas de la educación quienes desde ópticas unilaterales, imponen criterios pedagógicos sin tomar en cuenta la importancia de la expresión oral en el medio social y cultural.

CAPITULO I

LA CONSTRUCCIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO

A. Planteamiento del problema

Todos tenemos derecho a expresar nuestras ideas abiertamente y darlas a conocer, pero nos encontramos con que no contamos con las habilidades adecuadas para expresar de manera correcta lo que queremos transmitir. Los alumnos de diversos grados de educación primaria muestran dificultad en la expresión oral, por no conocer las reglas y usos de la lengua, así como desconocer su sentido y aplicación como un recurso para lograr claridad y eficacia en la comunicación.

Tradicionalmente se ha dedicado poca atención al desarrollo de las capacidades de expresión oral en la escuela primaria. Esta poca atención tiene efectos graves. Hay que formar en los alumnos las habilidades requeridas para comunicar verbalmente lo que piensa y que lo haga con claridad, coherencia y sencillez. El lenguaje oral es un instrumento insustituible en la vida familiar, en las relaciones interpersonales, en el trabajo, en la participación social, en la política y en las actividades educativas.

En el primer ciclo las actividades se apoyan en el lenguaje espontáneo, en los intereses y vivencias de los niños, mediante prácticas sencillas de diálogo, narración y descripción; se trata de reforzar su seguridad y fluidez, así como de mejorar su dicción.

Es a partir del segundo ciclo en donde se empiezan a notar las limitaciones para la adquisición de las competencias comunicativas, ya que dichas competencias están vinculadas con una serie de factores ambientales y de convivencia familiar que no ayudan adecuadamente en el proceso de lecto-escritura. Estas limitaciones se acentúan en los alumnos que sus padres tienen escasa escolaridad y en los de bajos niveles económicos. En este segundo ciclo se van introduciendo actividades más elaboradas: la exposición, la

argumentación y el debate. Estas tareas implican aprender a organizar y relacionar ideas, a fundamentar opiniones, a seleccionar y ampliar el vocabulario. A través de éstas prácticas, los alumnos se habituarán a las formas de expresión adecuadas en diferentes contextos y aprenden a participar en forma de intercambio de ideas sujetas a reglas, como el debate o la asamblea.

El factor psicológico también influye para que los alumnos logren una mejor comprensión de la lectura. Ya que, cuando los maestros logran motivar e interesar a los alumnos a realizar una buena comunicación personal, a exponer adecuadamente un tema o a tener una interacción con sus compañeros, dentro y fuera del ámbito escolar, utilizando el vocabulario más adecuado y eficaz, eso ayuda mucho en el proceso de enseñanza aprendizaje.

En sus relaciones los niños interactúan y se comunican mediante el lenguaje oral. Esta comunicación les permite percatarse, de acuerdo con un proceso particular de adquisición, de las diferentes formas que se usan para decir algo a diferentes personas, para referirse a algo en especial y hasta presuponer algunas cosas a partir de lo dicho sin que éstas sean explícitas en el habla.

El resultado de analizar las dificultades y mecanismos que siguen los niños en la expresión oral constituye un indicador importante de las competencias comunicativas. Necesitaremos un lenguaje con el cual hablar acerca de la lectura, dado que la lectura puede ser considerada en términos muy generales como parte de un proceso de comunicación que viaja entre un transmisor y un receptor.

Suponemos que en toda esta problemática son bastantes los factores que influyen como: factores regionales, factores económicos, culturales, etc. Analizar las dificultades que tienen los niños para expresar sus ideas resulta interesante, ya que así es como nos daremos cuenta de sus dimensiones y consecuencias de dicho problema. El análisis que pretendemos está dirigido hacia alumnos de distintos contextos y escuelas, tomando en cuenta todos los aspectos que nos llevarán a obtener resultados más concretos, así

estableceremos semejanzas y diferencias que nos darán la línea a seguir para llevar a cabo la comparación de la expresión oral de alumnos de escuelas de diferentes contextos.

Como medio urbano, tomaremos como universo de observación a la Localidad de Escuinapa, Sinaloa, y como medio rural tomaremos de muestra a la comunidad de Las Arenitas, Nayarit. Consideramos que estas dos realidades, por su cercanía geográfica, presentan coincidencias socioculturales y las escuelas que tomaremos como objeto de estudio están ubicadas en estas dos realidades.

Los alumnos de la escuela urbana "Instituto Cristóbal Colón", con clave 25PPROO38X, de turno matutino presentaban problemas para expresar ideas, ya que al pedirles que expresaran con sus propias palabras algún texto, eran incapaces de expresarlas. Por lo regular repetían palabras del texto, y en las exposiciones no podía organizar y relacionar sus ideas, siendo éstas muy pobres en su vocabulario, no encontraban palabras para argumentar sus opiniones. Dándonos cuenta de las variables que intervienen en el origen de este problema. El que aún cuando los padres de familia se encuentran en un nivel socio-cultural medio alto, son promotores de actitudes apáticas hacia el enriquecimiento de su vocabulario, ya que para algunos es mejor ver televisión ó navegar por internet que leer un buen libro, dejando de lado las posibilidades infinitas que la lectura puede brindar a sus hijos.

Por otra parte, los alumnos de la escuela primaria rural Cristóbal Colón de la comunidad de las Arenitas, municipio de Tecuala, Nayarit, con clave 18DPRO358T, con turno matutino, revelan que en la expresión oral no utilizan el vocabulario más adecuado, ya que no cuentan con las bases suficientes para expresar las ideas claras y coherentes, no saben utilizar los argumentos para sostener sus ideas sobre algo en particular, además de que no tienen idea de cómo iniciar una conversación con alguien que esté fuera de su contexto.

Consideramos que una de las situaciones que provocan tal problema en los alumnos de la escuela en Arenitas es que los alumnos se expresan de manera natural y espontánea, diciendo las cosas con el vocabulario que se utiliza en su medio. Una de las características que comparten los alumnos de esta escuela es que el contexto que les rodea se encuentra aunado a una tradición pasiva heredada de generaciones anteriores. En la realidad rural el proceso de aprendizaje está marcado por la tradición de los mayores, una tradición que se transmite oralmente. En esta comunidad las familias dependen en su mayoría de la pesca todo el año y de los trabajos temporales, su tiempo libre lo dedican a ver televisión, al escaqueo social, todo menos ocuparse en un proceso de enseñanza formal. Las Arenitas es la comunidad más alejada del municipio y poco comunicada.

Otra situación problemática para los niños es que si su maestro les pide que hagan una exposición de un tema frente al grupo sus expresiones no se extiende más allá de lo más indispensable y lo hace leyendo o con pocas palabras y sin coherencia ó redundan en lo mismo.

Con base en las situaciones observadas en alumnos de escuelas y contextos diferentes nos planteamos la siguiente interrogante: ¿Cómo influye el contexto socio-cultural en el proceso enseñanza aprendizaje de la expresión oral en los alumnos del 2º ciclo del medio urbano y rural?

Por lo tanto delimitamos este problema a nuestro espacio geográfico localizado en la zona sur de Sinaloa y norte de Nayarit. Tratando de encontrar desde la cultura y las prácticas sociales de los adultos, la influencia que los impacta en cuanto a la práctica de la expresión oral de una escuela urbana y una rural. Ya que la cultura es la manifestación de las costumbres y conocimientos que se proyecta en el entorno a través de sus prácticas sociales.

También lo delimitamos al concepto de que la educación escolar debe favorecer una formación integral que abarque tanto el desarrollo cognitivo y social en los alumnos como su integración en una cultura más amplia, cambiante y cercana a su experiencia, así como la

formación de un pensamiento reflexivo y crítico. Es así que tratamos de encontrar en lo cultural y en las prácticas sociales este impacto y para lo cual abordamos los conceptos de la sociolingüística en un lapso determinado de 8 meses y tomado en cuenta los contenidos de los textos y los procesos de enseñanza del lenguaje en la escuela primaria. Problema que explicativamente podemos decir al desarrollar las habilidades comunicativas básicas (oír, hablar, leer y escribir) permiten adquirir nociones acerca del funcionamiento de la lengua y proporcionan los medios adecuados para emplear con eficacia el lenguaje oral y escrito, lo cual constituirá nuestro objeto de investigación.

Sabemos que el lenguaje es un conjunto de sonidos articulados con lo que el hombre manifiesta lo que siente y piensa de acuerdo a sus necesidades. El lenguaje y el pensamiento pues, no son independientes dentro de la totalidad del ser humano es un medio para que el alumno logre su desarrollo integral y su buen ajuste social. ¹Laura Castro dice: " El lenguaje es uno de los medios que más posibilidades educativas ofrece porque enseñar a hablar y escribir, es enseñar a pensar y comunicar los pensamientos. Enseñar a leer posibilita la adquisición de una cultura".

La enseñanza del lenguaje está en toda clase, toda actividad tiene su parte de lenguaje. Además de constituir una asignatura de por sí, posibilita la enseñanza aprendizaje de todas las demás, por eso podemos decir que es la enseñanza número uno de la escuela primaria aquella a la que se debe más tiempo y que debe realizarse con más eficacia y dedicación.

Según Laura Castro el lenguaje es el principal instrumento de la comunicación, y la importancia de su enseñanza está dada por las funciones que este rige en la vida:

- La función social: ya que el hombre requiere vivir en sociedad, es la que permite la estructuración mental del pensamiento, tanto en su aspecto intelectual como afectivo. Enseñar a hablar y enseñar a pensar.
- La función personal, permite manifestar la personalidad a través del

¹ CASTRO de Amato, Laura. Desarrollo psicopedagógico práctico. .p.220.

lenguaje.

- La función cultural del lenguaje, ya que por medio del lenguaje se recibe se difunde y se lega una cultura.

B. Justificación

Consideramos que el Español es una de las asignaturas básicas del contenido programático educativo, y que su enseñanza requiere de una técnica que reúna claridad en la iniciación y exposición de sus principios, bases psicopedagógicas para su construcción, comprensión y retención de conocimientos, desarrollo de un espíritu de investigación que, unido al dinamismo del niño, a su curiosidad ya su razonamiento lógico, lo pueden ubicar como promotores de su propio aprendizaje.

Actualmente el problema de la expresión oral en la escuela primaria ha sufrido una serie de cambios, como producto del proceso de modernización en que se encuentra inmerso nuestro sistema educativo.

Consideramos que es de gran importancia para los educandos del nivel de primaria, la práctica del lenguaje hablado, ya que esta, le va a permitir al niño poder desenvolverse dentro y fuera del ámbito escolar, de ahí nuestro interés de abordar este tipo de problemática. Por lo tanto creemos que debe priorizarse dentro del proceso enseñanza-aprendizaje de los educandos, pues constituye un gran problema para nosotros los maestros, estimularla ya que debemos lograr que el alumno tenga una buena expresión oral, para que pueda comunicar verbalmente lo que piensa, con claridad coherencia y sencillez, ya que representa un instrumento insustituible en la vida familiar y en sus relaciones personales. Esta razón de importancia lingüística, justifica el que se investigue las causas que propician su desarrollo como competencia, ya que entendiendo sus problemáticas, estaremos en condiciones de optimizar su enseñanza.

Nosotros los maestros somos los más indicados en poner todo nuestro empeño para atacar este problema que presentan nuestros alumnos, pero también debemos de pedir la colaboración a los padres de familia, que también ellos que poner algo de su parte para que sus hijos mejoren su habilidad para expresarse, brindándoles confianza y libertad para expresar sus ideas e inquietudes y corregir sus expresiones cuando estén fuera de lugar,

para una posible solución al problema de comunicación.

Pretendemos con nuestro trabajo que en las escuelas rurales los alumnos tengan una buena comunicación personal al hacer exposición de temas o mediante la interacción con sus compañeros dentro y fuera del ámbito escolar, utilizando el vocabulario más adecuado y eficaz de acuerdo con los procesos adecuados que nuestras indagaciones recomienden. Y en una escuela urbana que los alumnos realicen actividades más elaboradas como la exposición, la argumentación y el debate ya que por la interacción con los medios masivos de comunicación tienen facilidad para practicarlo.

Analizar este problema es primordial para la institución escolar y la educación actual porque de alguna manera en ella se pretende formar alumnos con una conciencia crítica y reflexiva. Esto podría lograrse si aprovechamos el potencial de los alumnos para encauzarlos hacia la práctica de la lectura y sus procesos de adquisición de conocimientos.

C. Objetivos

Para poder explicarnos dicha problemática a través de las interrogantes planteadas nos propusimos comparar los resultados en base a los siguientes objetivos.

- Fundamentar teóricamente las corrientes lingüísticas que indican cómo debe ser la práctica del lenguaje en la sociedad.
- Describir las teorías que sobre la expresión oral abordan la enseñanza del lenguaje en la escuela primaria.
- Describir la influencia del contexto socio-cultural en la expresión oral en el medio rural.
- Analizar cómo impacta el contexto social en la práctica de la expresión oral en los alumnos de segundo ciclo en el medio urbano.
- Establecer un estudio comparativo de la práctica de la expresión oral en el niño del segundo ciclo de educación primaria a través de los elementos que confluyen en su aprendizaje y práctica cotidiana en la escuela.

D. Hipótesis

Como orientación de nuestro proceso de investigación y elaboración de nuestra tesis nos planteamos la siguiente hipótesis:

"El escaso vocabulario que practica la población en México, provoca una expresión oral deficiente en la que pueden influir las diferentes condiciones del contexto socio-cultural, pudiendo reflejarse visiblemente en escuelas del medio urbano y rural. "

E. Metodología

Según el Diccionario de las Ciencias de la Educación "la palabra metodología proviene del griego "metá", a lo largo; "odós", camino, y "lógos", tratado, y de acuerdo con la etimología, la metodología es la teoría del método, o dicho de otro modo, el estudio de las razones que nos permiten comprender por qué un método es lo que es y no otra cosa. La metodología, estudia, pues, la definición construcción y validación de los métodos."²

Por otro lado podemos decir que el conjunto de técnicas, procedimientos y herramientas de la investigación conforman la metodología; ésta debe adaptarse a la naturaleza del objeto de estudio.

Al investigar, el sujeto reflexiona, y cuestiona en medio de una situación cultural e histórica. Es decir, parte de problemas que percibe la cultura o el grupo en que le tocó vivir en un tiempo concreto o determinado. La investigación es una actividad del sujeto, una búsqueda consciente de explicaciones a lo inexplicado, una actividad que busca hacer comprensible lo no comprendido e incorporar a la situación del sujeto áreas desconocidas de la realidad. En las ciencias que tratan sobre los hechos del mundo se utiliza el término investigación para referir el conjunto de los procedimientos reflexivos, controlados y críticos que describen y explican fenómenos problemáticos de un determinado ámbito de la realidad.

Como lo señala Tamayo, ³"la investigación no es una mera búsqueda de la verdad, sino una indagación prolongada, intensiva e intencional". Es un examen cuidadoso o crítico, una pesquisa diligente en la búsqueda de hechos o principios. La investigación es una forma de pensamiento crítico. Comprende la definición y redefinición de problemas, la formulación de hipótesis o soluciones sugeridas, la recopilación, la organización y valoración de datos, la formulación de consecuencias y el ensayo cuidadoso de las mismas.

² SANTILLANA. Diccionario de las Ciencias de la Educación. p 952

³ TAMAYO, Mario. El proceso de la investigación científica. p.22

Con el propósito de comprobar la hipótesis y de demostrar con argumentos convincentes la finalidad de este trabajo, se procedió a aplicar la siguiente metodología.

Para fundamentar en un marco teórico los primeros capítulos se procede a aplicar el método documental o bibliográfico, ya que la investigación documental guarda estrecha relación con la investigación histórica, pues en ambas recurre al análisis de documentos, como manuscritos (libros, revistas, prensa, censos, estadísticas, anuarios, etc.), películas, diapositivas, planos, discos, fotografías, cintas o grabaciones.

La investigación documental se caracteriza por el empleo predominante de registros gráficos y sonoros como fuentes de información. Generalmente se le identifica con el manejo de mensajes registrados en la forma de manuscritos e impresos, por lo que se le asocia normalmente con la investigación archivista o bibliográfica, procurando con ello, encontrar conceptos, enfoques y situaciones que perfilan el desarrollo psicomotriz, social, biológico y lingüístico del niño. Se utilizaron para tal efecto, fichas bibliográficas, las cuales contenían tales elementos que sirvieron para nutrir, delimitar y describir lo que a este aspecto del desarrollo humano corresponde, tomándolo también como fuente de consulta y referencia.

Utilizando de igual manera la metodología de campo, la cual guarda estrecha relación con la investigación experimental, pues en ambas se realizan observaciones y se manejan ciertos factores, ya que la investigación de campo consiste en la observación directa y en vivo, de cosas, comportamiento de personas, circunstancias en que ocurren ciertos hechos, trasladándonos al escenario de la acción, es decir a los centros de trabajo tanto de una escuela rural y una urbana.

En la investigación de campo nos encontramos con un medio ambiente que constituye el espacio para realizar el estudio. Aplicando de esta manera la observación directa, examinando las conductas y formas de expresarse, procesos de aprendizajes, estrategias didácticas y elementos de apoyo al proceso enseñanza aprendizaje.

El contacto directo con el objeto que se estudia constituye la esencia de la investigación de campo. Se puede contemplarlo sin modificarlo, como en el caso de una observación pura, o bien se puede observar el objeto de estudio creando situaciones que provoquen su aparición. En este caso, el investigador controla o manipula a voluntad las condiciones en que se reproduce el fenómeno.

Los cuestionarios son test que consisten en presentar al sujeto una lista de preguntas que, generalmente se responden por escrito, y que se refieren a: datos personales, opiniones, gustos, intereses, comportamientos diversos, sentimientos etc. Y en la elaboración de ellos tomamos en cuenta todos los aspectos que nos pudieran servir para conocer los elementos que influyen dentro del contexto sociocultural en que se desenvuelve el alumno en la proyección de la práctica de la expresión oral.

El cuestionario requiere preparación y ha de cuidarse la forma en que están redactadas las preguntas, el orden en que se suceden, pues esto afectará los resultados o respuestas. Las preguntas pueden ser: cerradas o abiertas. En nuestro caso las preguntas serán abiertas para que el encuestado pueda contestar de manera libre.

Nos serviremos de la encuesta como técnica de investigación social, para averiguar, a través del análisis de las respuestas dadas por un determinado número de personas aun conjunto de preguntas formuladas previamente, algún aspecto de la realidad social o determinadas reacciones individuales. En la aplicación de encuestas a los docentes se interpretarán los resultados con el objetivo de encontrar un significado más profundo alas respuestas obtenidas, ya que son fundamentales en nuestra investigación para obtener conclusiones y cerrar el proceso de indagación.

También se aplicarán entrevistas a los alumnos y padres de familia, con preguntas que pueden ser libres ó dirigidas. De la cual optamos por los cuestionamientos libres y así poder ampliar y enriquecer lo vertido en las encuestas, situación que permitirá tener contacto en forma directa con la manera de pensar de los docentes, alumnos y padres de familia aportando situaciones vivenciales de su entorno.

Con la aplicación de esta metodología de investigación, nuestro trabajo se fortalece y va tomando forma a lo que se está presentando, esperando con ello normar criterios y tomar medidas para evitar situaciones que no contribuyen al desarrollo integral del niño. La información recabada en esta investigación la procesamos ya través del análisis se interpretaron y se registraron en gráficas que corroboran nuestro punto de vista e hipótesis fundamental.

CAPITULO II

EL LENGUAJE, LA COMUNICACIÓN Y LA EXPRESIÓN ORAL COMO PRACTICAS SOCIOLINGUISTICAS

A. El lenguaje y la comunicación

Sabemos que el lenguaje es un conjunto de sonidos articulados con lo que el hombre manifiesta lo que se siente y piensa de acuerdo a sus necesidades.

El lenguaje y el pensamiento pues, no son independientes dentro de la totalidad del ser humano, puesto que el lenguaje es un medio para que los alumnos logren su desarrollo integral y su buen ajuste social, siendo uno de los medios que mas posibilidades educativas ofrece: Laura Castro nos dice que:⁴ "Enseñar a hablar y escribir es enseñar a pensar y comunicar los pensamientos. Enseñar a leer es posibilitar la adquisición de una lectura".

El lenguaje constituye una actividad humana compleja que asegura dos funciones básicas: la de comunicación y la de representación, mediante las cuales es posible regular la conducta propia y la ajena. El hablar, escuchar, leer y escribir constituyen un conjunto de prácticas culturales involucradas en casi todas situaciones de la vida cotidiana.

De hecho, las deficiencias de la expresión oral o escrita pueden convertirse en limitaciones de desarrollo personal, de ahí la importancia crucial de la experiencia escolar inicial en los procesos de adquisición y desarrollo del lenguaje. Sin embargo, a pesar de que la escuela es solo una de las diferentes fuerzas sociales que inciden en este desarrollo, su papel es único y diferente al de otras instituciones.

⁴ CASTRO de Amato, Laura y Nélica Figini de Rngugni. Op. Cit. p. 220.

Para Piaget ⁵"El lenguaje depende de la función semiótica, es decir, de la capacidad que el niño adquiere, en sus primeros años de vida para diferenciar el significado del significante, de manera que las imágenes interiorizadas algún objeto, persona o acción, permite la evocación o presentación de los significados".

Es por eso que existen las diferencias en cuanto a la práctica de la expresión oral en un medio urbano y en un rural por que en un medio urbano hay más medios de comunicación, más desarrollo económico, más oportunidades para la educación, en un medio rural, no se tienen más que lo más indispensable. El lenguaje como instrumento de comunicación ha significado para el hombre una herramienta fundamental para la organización de su actividad tanto en el plano individual como social. El aprendizaje del lenguaje y la apropiación de su normatividad se escriben en un proceso complejo en el que intervienen en primera instancia la institución familiar y posteriormente otras instituciones entre las que destacan la institución escolar.

Sabemos que el hombre no ha sido desde el origen de los tiempos tal como es ahora, ha ido cambiando a través de un proceso de cambios para vivir y sobrevivir mejor en el mundo. Es imposible pensar en un ser humano sin pensar, a la vez en el lenguaje. Humanidad y lenguaje se fueron desarrollando juntos a lo largo de miles y miles de años, cuales hayan sido en concreto, los pasos de ese desarrollo es muy difícil de decir pero lo cierto es que el hombre es el único ser vivo en la tierra que, como resultado de su evolución, tiene un medio de comunicación tan desarrollado como el lenguaje.

Frank Smith afirma que: ⁶"La comunicación requiere de la interacción de dos participantes, quienes para mayor generalidad, pueden ser llamados transmisor y receptor de la información". El transmisor envía, o reproduce y el receptor trata de comprender. Los receptores deben tener habilidades de comprensión del lenguaje compatibles con las habilidades para que la comunicación se dé. En consecuencia la relación significativa entre lenguaje y comunicación consiste en que el lenguaje humano se manifiesta esencialmente

⁵ PIAGET, Jean. El niño y sus primeros años en la escuela. pp.225

⁶ SMITH, Frank. Comprensión de la lectura. p.247.

de forma oral.

El lenguaje oral es un hecho social de profunda importancia para todo grupo cultural y es una de las primeras actividades que el niño desarrolla para adentrarse así en el mundo de la comunicación social. Es imposible imaginar un mundo sin comunicación oral, sin ella perderíamos el contacto con la realidad. Las relaciones humanas se basan cada vez más en la comunicación oral por medio del radio, la televisión, el teléfono etc..., por lo tanto, es muy importante orientar y aumentar nuestra habilidad para expresarnos oralmente, y decir con exactitud y tono adecuado lo que realmente deseamos comunicar .

Aunque el hablar con precisión y agilidad se consigue fundamentalmente con la práctica dirigida, abordaremos los principales aspectos teóricos que nos permitan conocer el prodigioso instrumento del más perfecto medio comunicativo: el lenguaje oral. En consecuencia la relación significativa entre lenguaje y comunicación consiste en el requerimiento de usar la cultura como condición necesaria para la adaptación, lo que fuerza al ser humano a dominar el lenguaje.

El lenguaje es un medio para interpretar y regular la cultura. La interpretación y la negociación se inician al instante en que el niño es capaz de desenvolverse interactuando con seguridad, eficiencia y eficacia en diferentes situaciones dentro y fuera del aula.

B. Función social de la lengua y la expresión oral

La enseñanza del lenguaje oral y escrito en la escuela primaria, es un medio para que los alumnos logren el desarrollo integral y su buen ajuste social.

Para Edward Sapir "El habla es una actividad humana que varía sin límite preciso en los distintos grupos sociales, porque es una herencia puramente histórica del grupo, producto de un hábito social durante un tiempo. Varía desde el mismo modo que varía todo esfuerzo creador, quizá de manera tan consiente en todo caso de modo tan verdadero como las religiones, las creencias, las costumbres y las artes de los diferentes pueblos. El habla es

una función no instintiva, una función adquirida culturalmente".⁷

El lenguaje es un método exclusivamente humano y no instintivo, de comunicar ideas, emociones y deseos por medio de un sistema de símbolos producidos de manera liberada. Estos símbolos son ante todo auditivos y producidos por los llamados órganos del habla. El habla no es una actividad simple realizada por uno o más órganos biológicamente adaptados para ese objeto. Es una red muy compleja siempre cambiante de adaptaciones diversas en el cerebro, en el sistema nervioso y en los órganos articulatorios y auditivos que tienden a la deseada meta de la comunicación de ideas.

Teresa Carbo concibe "El lenguaje como medio de comunicación, se apoya en el entendimiento que tenemos de nuestro mundo en nuestras experiencias de trabajo y de vida dentro de un grupo social. Sobre esa base el lenguaje tiene sentido y significado, sobre esa base nos entendemos a veces con muy pocas palabras".⁸

No sólo compartimos las reglas para construir oraciones, también compartimos los significados posibles de esas oraciones dentro de nuestro ambiente social y cultural. El desarrollo lingüístico adquiere una gran importancia en este ciclo y ofrece un medio esencial para ayudar al pensamiento a recordar, analizar y organizar la información, a hacer planes ya estructurar la propia actividad.

Como hace referencia la Guía Didáctica de Español en donde nos dice que:"Los progresos en la socialización hacen del lenguaje un instrumento imprescindible para la comunicación, y al mismo tiempo el desarrollo de la memoria permite una ampliación del vocabulario y una producción textual más coherente."⁹ Durante estos años de escolaridad

⁷ SAPIR, Edward. El lenguaje. p.110

⁸ CARBO, Teresa. La comunicación Humana. p.71

⁹ SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA. Guía Didáctica Español. p. 281

las habilidades comunicativas son progresivamente más amplias. Los alumnos son capaces de utilizar estrategias más sofisticadas para negociar y colaborar en la interacción verbal con diferentes interlocutores: pueden asumir los papeles de oyentes y de hablante de acuerdo con normas de intercambio previamente establecidas además de cooperar para que el intercambio se produzca.

El lenguaje llega a ser un medio de pensamiento y aprendizaje. En gran medida, el desarrollo del lenguaje interviene directamente en los procesos de aprendizaje. Smith nos sugiere que: "El desarrollo cognitivo tiene tres fases: la percepción en la que el niño atiende los aspectos particulares de la experiencia: la ideación en la que el niño reflexiona sobre la experiencia y la presentación en la que el conocimiento se expresa de alguna manera. En este sentido no es sino hasta que una idea ha sido presentada el aprendizaje, es completo".¹⁰

Se debe mantener el lenguaje total potenciando en los niños la capacidad de usarlo funcional e intencionadamente para satisfacer sus propias necesidades. La expresión oral es un componente que busca mejorar paulatinamente la comunicación oral de los niños para que puedan interactuar de manera adecuada dentro y fuera del ámbito escolar. Los contenidos de este componente, se organizan en tres apartados, cada uno con propósitos particulares:

- Interacción en la comunicación. El niño logrará escuchar y producir mensajes, considerando los elementos que interactúan en la comunicación, tanto los verbales como los no verbales, el respeto de turnos, de acuerdo con cada situación comunicativa.
- Funciones de la comunicación oral. Se favorecerá el desarrollo de la expresión oral con distintos propósitos: dar y obtener información, conseguir que otros hagan algo, planear acciones propias, etcétera, en diversas situaciones comunicativas.

¹⁰ GOODMAN, Kenneth. "Lenguaje Total" en UPN Antología Alternativas para el aprendizaje de la Lengua en el aula. p. 243.

- Discursos orales intenciones y situaciones comunicativas. El alumno participará en la producción y escucha comprensiva de distintos tipos de discurso: narraciones, descripciones, conferencias, entrevistas, discusiones, debates, conversaciones, asambleas, advirtiendo la estructura de estos y considerando el lenguaje según las diversas intenciones y situaciones comunicativas.

El proceso comunicativo implica la existencia de una relación entre dos o más personas. Esta relación es completa cuando ambas partes, emisor y receptor juegan un papel activo, de ahí su función social, porque permite a las personas interactuar en cualquier medio en que se desenvuelva, además nos sirve para expresarnos de acuerdo a las necesidades utilizando el lenguaje adecuado de manera creativa y novedosa. En cualquier contexto puesto que le permite intercambiar ideas y sentimientos, con otros.

Por ultimo debe notarse todas las sociedades se comunican a través de un idioma, lenguaje en el cual establece normas para su convivencia, así como para poder comunicarse eficazmente, por lo que la lengua tiene un significado social en los seres humanos.

El que habla debe tener presente el nivel cultural, el estado anímico, edad, el medio social, la profesión, las creencias políticas, el sexo, el número y conocimiento que tiene acerca del tema a tratar, el auditorio al cual se dirigirá. El emisor no deberá olvidar ninguno de estos aspectos a fin de sintonizar con su público y poder exponer sus pensamientos en forma más convincente; logrando también mayor receptividad.

El receptor también es protagonista importante, al igual que el emisor, en el circuito de la comunicación oral. Todo el esfuerzo de quien habla ha de orientarse a conseguir la comunicación, el intercambio de ideas y sentimientos con el receptor. Si el emisor no considera cuidadosamente las características de su auditoria, su mensaje seguramente fracasará.

El lenguaje oral ocupa el primer sitio en la jerarquización de los medios comunicativos. Es lógico que se vaya modificando el lenguaje para que sirva mejor a las necesidades expresivas y comunicativas. En general, todos usamos el lenguaje de manera creativa y novedosa.

C. Las características de la expresión oral

La lengua oral es un valioso instrumento para la adquisición de conocimientos, pero es necesario que el maestro promueva la creatividad lingüística y estimule su uso frecuente en situaciones comunicativas importantes para los niños y el mismo maestro.

Con frecuencia los maestros usamos combinaciones de distintos métodos, que se han ido adaptando a las necesidades y preferencias, sin desconocer que existen nuevas propuestas teóricas, siendo por esto necesario insistir desde el principio en la comprensión del significado de los textos para que el alumno sea capaz de desarrollar sus aptitudes lingüísticas.

El Plan de Estudios 1993 de Educación Básica Primaria, en sus páginas iniciales nos indica lo siguiente para los primeros grados: ¹¹"La orientación establecida en los programas de los primeros grados consiste en que cualquier método que el maestro emplee debe privilegiarse la actividad infantil y la capacidad de comprensión lectora." Ya que según sean las oportunidades del maestro de brindarles material de lectura significativo así serán las posibilidades de formarse mejor como lector comprensivo y con un lenguaje más amplio.

Según el Diccionario de las Ciencias de la Educación en el área del lenguaje, "Dentro de las áreas de expresión se distinguen las siguientes sub-áreas: Comprensión oral, exposición oral, comprensión lectora y expresión escrita."¹²

¹¹ SECRETARIA DE EDUCACION PÚBLICA. Planes y programas de estudio 1993. Educación Básica. Primaria. .p. 17.

¹² Ibidem.

Podemos señalar para la expresión oral los siguientes objetivos:

- Expresarse con naturalidad, correcta articulación y entonación. Y así desarrollar la capacidad para hacerlo con claridad.
- Exponer coherentemente el propio pensamiento y experiencias personales. En donde a través de las diversas actividades de tipo lúdico, el juego debe estar presente especialmente con las adivinanzas, los que involucren juego de palabras, crucigramas, canciones etc...
- Expresarse de modo original y estético (narración, descripción, oratoria, dramatización). Para que así aprendan a reconocer las diferencias entre los diversos tipos de textos ya construir estrategias apropiadas para su lectura.
- Exponer de modo sintético o resumido, lo escuchado o leído, para que adquieran el hábito de la lectura y se formen como lectores que reflexionen sobre el significado de lo que leen y puedan valorarlo y criticarlo.
- Utilizar el vocabulario adecuado a cada situación, para lo cual es necesario que conozcan las reglas y normas del uso de la lengua, comprendan su sentido y las apliquen como un recurso para lograr claridad y eficacia en la comunicación.
- Participar activamente en el diálogo, en trabajos de grupo, etc. Ya que con estas actividades aprenden a organizar y relacionar ideas y así se habituarán a las formas de expresión adecuadas en diferentes contextos y aprenderán a participar en formas de intercambio sujetas a reglas.

Desde tiempo atrás poca atención se le ha dedicado al desarrollo de las capacidades de expresión oral, siendo esto muy grave, ya que forma parte de un instrumento insustituible en la formación educativa de los alumnos. Así pues las características de la expresión oral son:

- **Dicción:** Es la forma de articular y pronunciar las palabras. En un sentido amplio se habla de buena o mala dicción en función de que a la correcta

expresión fonética se añada, o no a la adecuada construcción lingüística de la frase. La buena dicción es el primer requisito para la expresión oral, también hay que cuidar el volumen. Debemos tener en cuenta la amplitud del lugar en donde nos encontremos, el número de persona a quien nos dirigimos y las distancias a las que está el receptor.

- Volumen: Es la intensidad que se le da al sonido de la voz. El manejo del volumen requiere de una buena respiración para expresar con exactitud y tono adecuado lo que realmente deseamos comunicar.
- Entonación: Inflexión de la voz según el sentido de lo que se dice, la emoción de lo que expresa y el estilo o acento en que se habla. La entonación está caracterizada por una curva de tonalidad que constituye la melodía de la frase y que, de una manera más o menos codificada, caracteriza diferentes enunciados. Constituye uno de los síntomas quizá el principal de comprensión lectora y, por este motivo es objetivo primario en la didáctica de la lectura. Igualmente se estima importante en la didáctica del lenguaje oral.
- Fluidez: Es la aptitud para evocar palabras lo más rápidamente posible, sin limitaciones de significado, pero con una restricción de tipo mecánico en lo que concierne al número de letras, al prefijo, a la rima.

Mediante el análisis factorial, Thurstone identificó la existencia de siete grandes campos de aptitud, uno de los cuales se refiere a los aspectos verbales. Dentro de este campo verbal, el uso inteligente del lenguaje comprende dos tipos de aptitudes: la comprensión verbal y la fluidez verbal. Los factores de la fluidez verbal se refieren a la facilidad para evocar palabras que cumplan una regla o consigna dada; por ejemplo que empiecen por una letra dada. En este tipo de tarea es factor clave la prontitud y abundancia del lenguaje y la riqueza y facilidad para verbalizar ideas.

D. La Sociolingüística y la Pragmática como elementos teóricos para el análisis de la expresión oral

La sociolingüística tiene por objeto el estudio de los condicionamientos sociales en los hechos lingüísticos, siendo así que un hecho lingüístico es siempre, en alguna medida un hecho social y está influido por la estructura y la dinámica de la sociedad en la que ocurre.

La existencia de relaciones entre lenguaje y sociedad han sido conocidas desde siempre y los lingüistas han tendido a centrarse en el estudio de los aspectos generales y formales del lenguaje ya intentar deducir leyes internas del propio lenguaje.

El uso de la lengua presenta amplias variedades que, en buena parte, están relacionadas con la estructura de la sociedad, en donde cada grupo social tiende a desarrollar una variedad propia, en donde encontramos diferencias significativas a lo largo de la escala social según los estratos y las clases sociales y dichas diferencias también se encuentran combinadas con diferencias geográficas, ya que ciertos grupos se concentran en ciertos lugares, y así no es igual la lengua de los barrios elegantes que la de los suburbios industriales, la lengua de la ciudad que la del campo. Es por eso que decimos que la lengua por la función social que desempeña en la vida de los alumnos es necesario brindarles material de lectura significativo en las aulas como: cuentos, periódicos, revistas, cancioneros, recetarios de cocina, poesías, adivinanzas, recetas, cartas etc. Y así puedan penetrar aun mundo que quizá hasta ese momento había estado oculto para ellos.

Como afirma Goodman "El lenguaje es social, además de personal, es fácil de aprender si es útil socialmente".¹³ Es así como nos damos cuenta que la capacidad de expresión oral de los niños está predeterminada por la cultura lingüística de sus familias y que la intervención del maestro sólo sirve para consolidar el punto de partida en la creación del saber lingüístico formal.

¹³ GOODMAN, Kennett. El enfoque comunicativo y funcional. p. 173.

En todas las sociedades las diferencias lingüísticas constituyen un freno a la movilidad social, y el esfuerzo por hablar bien es la primera condición para poder desenvolverse en el medio alfabetizado. Sólo en algunos casos, las diferencias lingüísticas tienen una raíz más profunda y expresan distintas maneras de percibir y comprender la realidad. y estas diferencias no sólo corresponden con la estructura de una sociedad, sino con su dinámica y su evolución, ya que todo conflicto o cambio social tiene repercusiones lingüísticas, ciertas expresiones se desvalorizan y son sustituidas por otras. Ya que cuando el alumno se enfrenta al mundo visual e informativo su capacidad intelectual tiende a desarrollarse en niveles de oportunidades cada vez más elevados y así adquirir un aprendizaje cada vez más alfabetizado. Es así que al velar por el uso efectivo y significativo de su lenguaje los maestros debemos estar siempre atentos a incluir elementos fundamentales de educación lingüística en nuestra propia formación.

Como nos dice Rosa María Torres "La educación lingüística no es patrimonio de un área o una asignatura en particular, sino que compete a todo el currículo".¹⁴ Y así darnos cuenta de que toda educación lingüística básica debería ser el desarrollo de una capacidad de reflexión permanente y sistemática sobre la lengua y sobre las propias producciones lingüísticas.

En el caso de las comunidades rurales se toma como sociolingüística, la diversidad de usos lingüísticos que constituyen el repertorio verbal de cada comunidad de habla ya las determinaciones socioeconómicas que condicionan el acceso a los registros de uso, así como a los filtros culturales que determinan un acceso desigual a los usos legítimos de la lengua. Ya que una de las características esenciales de la comunidad de habla es su diversidad lingüística, ya que se parte de la idea de que sus miembros pueden hablar más de una variedad o más de una lengua. La totalidad de los recursos lingüísticos de los hablantes constituye su repertorio verbal.

En cuanto a la pragmática como elemento teórico para el análisis de la expresión

¹⁴ TORRES, Rosa María. "El currículo" en Qué y cómo aprender. p126.

oral, podemos decir que pone como único criterio de evaluación de todo principio teórico sus efectos, consecuencias o resultados prácticos, ya que el contenido inteligible y valorable de una experiencia sólo consiste en los efectos que se obtienen de ella. Ya que para W. James, "una proposición es verdadera cuando funciona". Y debe poseer un valor para la vida completa.

La pragmática es la rama de la semiótica de la lingüística que se encarga de estudiar todos aquellos conocimientos y habilidades que hacen posible el uso adecuado de la lengua. Analiza los signos verbales en relación al uso social que los hablantes hacen de ellos: las situaciones, los propósitos, las necesidades, los roles de los interlocutores, las presuposiciones, etc., ya que la forma de hablar de un determinado lugar o región siempre está relacionada con los usos y costumbres que por tradición han utilizado en su vida común.

Daniel Cassany plantea en la lectura "Las habilidades lingüísticas":¹⁵"La competencia pragmática es el conjunto de estos conocimientos no lingüísticos que tiene interiorizados un usuario ideal". Siendo así que la competencia lingüística se asocia con el conocimiento de la lengua, y la competencia comunicativa con el uso de la misma. Se toma como pragmática a la consideración de el hablar como un hacer. La lengua es su uso, y ese uso es siempre contextualizado. Y que en el caso de la comunidad rural la pragmática tiene por objeto estudiar la lengua en su contexto de producción. Entendiendo por contexto no sólo el escenario físico en que se realiza una expresión sino también en el bagaje de conocimientos que se asume como compartido entre los participantes en un encuentro comunicativo. Ese conocimiento compartido es el que asegura el entendimiento de los hablantes y permite poner en funcionamiento todo un juego de presuposiciones. El acto comunicativo no se entiende como algo estático, ni tan siquiera como un proceso lineal, sino como un proceso cooperativo de interpretación de intenciones.

Al producir un enunciado, el hablante intenta hacer algo, el interlocutor interpreta esa intención y sobre ella elabora su respuesta, ya sea lingüística o no lingüística. Tanto el

¹⁵ CASSANY, Daniel. Las habilidades lingüísticas p.196.

proceso de manifestación de intenciones como el proceso de interpretación exigen que los interlocutores compartan una serie de convenciones que permitan otorgar coherencia y sentido a los enunciados que se producen, sentido que va más allá del significado gramatical de las oraciones, como se pone de manifiesto en los enunciados indirectos. Ya que el lenguaje se ordena de acuerdo con las reglas de uso público, el significado de las palabras reside en su uso cultural, regulado y público y, por lo tanto, es la cultura, las formas de vida, la que confiere significado a los enunciados.

CAPITULO III

CORRIENTES TEORICAS BASICAS EN LA ENSEÑANZA DEL LENGUAJE EN LA ESCUELA PRIMARIA

A. Teorías que sustentan la práctica del lenguaje y la expresión oral en la escuela primaria

Este capítulo comprende las diferentes teorías abordadas durante la investigación de la práctica del lenguaje y la expresión oral. La enseñanza del lenguaje está en toda clase, toda actividad tiene su parte de lenguaje.

Según Frank Smith "Una comprensión de la lectura, por consiguiente, no se puede lograr sin algunos conocimientos generales con respecto a la naturaleza del lenguaje y varias características del funcionamiento humano".¹⁶

La lectura en otras palabras, depende de cierta información visual, a esa información visual que el cerebro recibe de lo impreso, "una comprensión de la manera en que los niños aprenden a leer, tendría que ser aproximada desde dos puntos de vista, la naturaleza de la lectura fluida, y la manera en que todos los niños aprenden.

Una comprensión de la lectura fluida requeriría por sí misma de perspectivas gemelas, la manera en que el lenguaje funciona y las capacidades y limitaciones del cerebro humano".¹⁷

¹⁶ SMITH, Frank. Op. cit. p. 178.

¹⁷ Ibidem. p. 188.

Para comprender depende de lo concreto que lea, el lenguaje con que se relaciona y la actitud del cerebro, para coordinar la palabra y formar significados. La comprensión se obtiene cuando se responden a las preguntas que uno se plantea, los fundamentos gemelos de la lectura tiene que ser capaces de formular preguntas específicas (hacer predicciones) en primera instancia, y saber como y donde miraren el impreso para que al menos haya una oportunidad de obtener respuestas a estas preguntas. "El secreto de la lectura eficiente no es leer indiscriminadamente, sino extraer una muestra del texto. La selectividad para captar y analizar muestras de la información visual disponible, es una destreza que se adquiere únicamente con la experiencia de la lectura."¹⁸

La función primordial del sistema de escritura, como objeto cultural, es la comunicación. Nosotros opinamos que en sus relaciones, los niños interactúan y se comunican mediante el lenguaje. El concepto de enseñanza-aprendizaje de la lectura debe pensarse y desarrollarse en el contexto social de la comunicación, reconociendo que una situación comunicativa en tanto situación de comunicación promueve procesos de interacción social en la construcción de los conocimientos. Desde esta perspectiva se cree que la transformación de las prácticas escolares será posible en la medida en que el maestro tenga acceso a una reconceptualización de la lectura, la comprensión lectora, el lector y el texto.

El lenguaje humano tiene lo que se llama universalidad semántica: todo puede decirse por medio del lenguaje. Aún cosas soñadas, inventadas, que no existen en este mundo pueden expresarse de alguna manera.

Margarita Gómez Palacio enuncia que "con base en los principios de la teoría constructivista, se reconoce hoy la lectura como un proceso interactivo entre pensamiento y lenguaje, ya la comprensión como la construcción del significado del texto según los

¹⁸ Ibidem. pp. 51 y 52.

conocimientos y experiencias del lector".¹⁹

Creemos que es muy importante tomar en cuenta el interés del alumno y su contexto, para que pueda interactuar con sus compañeros y se le facilite la comunicación a través del diálogo sobre los textos leídos, para así redactarlos con facilidad expresándose de manera adecuada y significativa.

Margarita Gómez Palacio nos dice que "para Piaget, el lenguaje depende de la función semiótica, es decir, de la capacidad que el niño adquiere, para diferenciar el significado del significante, de manera que las imágenes interiorizadas de algún objeto, persona o acción permiten la evocación o representación de los significados. Poco a poco y con ayuda del medio externo, y especialmente de las personas, las imágenes se van acompañando de sus correspondientes sonoros.

Según Piaget, "El niño repite palabras sólo por el placer de hacerlo. Su habla es una ecolalia, un lenguaje egocéntrico que no tiene todavía un significado social".²⁰ Podemos distinguir tres categorías de lenguaje egocéntrico: Repetición, monólogo y monólogo colectivo. En repetición, puede decirse que el niño balbucea y se ejercita en sus emisiones vocales, al igual que se ejercita aventando cosas o golpeando los objetos.

En el monólogo, el niño se habla a sí mismo como si estuviera dando órdenes o explicaciones. Finalmente, en el monólogo colectivo, el niño habla con otras personas u otros niños pero no intercambia, es decir que no pone atención ni tiene en cuenta lo que dicen los otros.

El lenguaje se socializa cuando el niño comienza a dialogar, es decir a tomar en cuenta el lenguaje de los otros. Dentro del lenguaje socializado podemos distinguir varios tipos de lenguaje como: el adaptativo, el crítico, el de petición o mando, las preguntas y las respuestas. El lenguaje adaptativo, al niño le interesa que lo escuchen y tiene en cuenta las

¹⁹ GOMEZ PALACIO, Margarita. "Lectura de comprensión" en La lectura en la escuela. p.19.

²⁰ Ibidem.

indicaciones de los otros para modificar su acción; pide aprobación y se siente muy bien cuando se le aplaude o felicita. En el lenguaje crítico, el niño se dirige claramente a otros: "así no", "no esta bonito", "no esta bueno". En la siguiente categoría, la de petición o mando, el niño quiere obtener algo y lo pide incluso con un tono de mando: "¡agua!" "¡dáme!" etc.

Sabemos que cuando el niño entra a la etapa de las preguntas ¿por qué? Muchas veces pareciera que más que buscar respuestas, el niño busca la ocasión de volver a las preguntas. En las respuestas o aseveraciones, muchas veces el niño quiere hacer participe al otro de lo que piensa o de lo que siente: " ¿Sabías que tengo un coche? ¿sabías que yo soy hombre?".

Podemos decir que, para Piaget, el lenguaje, como instrumento de expresión y comunicación, es susceptible de llegar a ser el instrumento privilegiado del pensamiento, en especial cuando el niño va pasando del pensamiento concreto al pensamiento abstracto. Sin embargo, Piaget no confunde el pensamiento con el lenguaje ya que considera que el lenguaje esta subordinado al pensamiento, puesto que se apoya no solamente sobre la acción si no también sobre la evocación simbólica.

Al evolucionar el lenguaje evoluciona también la construcción del tiempo, espacio y causalidad. El desarrollo del lenguaje en la escuela, es importantísimo, ya que de la competencia lingüística y comunicativa del niño dependerá su posterior capacidad para organizar la lógica.

El lenguaje se inicia desde muy temprano en la vida del niño, además la escuela desempeña un papel muy importante en el desarrollo del lenguaje oral, ya que esta determinará en gran medida el lenguaje escrito. Así pues el lenguaje oral tiene primacía en la educación y debe propiciarse y ejercitarse durante toda la primaria.

Kenneth y Yetta Goodman dicen que: "El cerebro es el órgano del procedimiento de información del hombre, no es un prisionero de los sentidos. Por el contrario es el que

controla los órganos sensoriales, utilizando selectivamente la información que reside, por tanto no es de sorprender que al leer en voz alta, lo que la boca informa, no es lo que el ojo ve, sino lo que el cerebro genera para que la boca informe".²¹ Con esto nos damos cuenta que la respuesta en voz alta es el reflejo de la competencia subyacente y de los procesos psicolingüísticos que la han generado. Cuando las respuestas observadas coinciden con la que se esperaba, no se obtiene ningún medio para comprender este proceso. Por el contrario, cuando no coincide, se dan las situaciones de texto que permite al investigador asomarse al proceso de lectura.

B. Las corrientes psicológicas sobre el aprendizaje de la lengua

Las diferentes corrientes psicológicas que versan en relación con el aprendizaje de la lengua, podríamos mencionarlas como la constructivista, la cual sostiene, que el niño construye su peculiar modo de pensar, de conocer, de un modo activo, como resultado de la interacción entre sus capacidades innatas y la exploración ambiental que realiza mediante el tratamiento de la información que recibe del entorno.

Como plantea Frank Smith: "No existe una correspondencia uno a uno entre la estructura superficial del lenguaje y el significado. En términos más generales, el significado está mas allá de los simples sonidos o de las señales impresas del lenguaje, y no se puede derivar de la estructura superficial mediante cualquier proceso simple o mecánico".²²

Nosotros opinamos que para comprender el lenguaje es necesario darle la importancia considerable a la lectura, ya que si el significado no se da de una manera inmediata y sin ambigüedad en la estructura superficial del habla, entonces no tiene sentido

²¹ GOODMAN, Kenneth s. y Yetta Goodman. "Conocimiento de los procesos psicolingüísticos". En UPN Antología Desarrollo lingüístico y curriculum escolar. p.147.

²² SMITH, Frank. "Lenguaje hablado y escrito", en UPN Op. Cit. p. 164

esperar que un lector decodifique el lenguaje escrito al habla para que ocurra la comprensión.

Los sonidos del habla y la información visual de lo impreso son estructuras superficiales de lenguaje y no representan directamente un significado. El significado es parte de la estructura profunda del lenguaje y debe ser proporcionado por los escuchas y los lectores. La lectura no es decodificación del sonido. El lenguaje escrito y el lenguaje hablado no son lo mismo aunque el mismo proceso de predicción subyace a la comprensión de ambos.

La lectura es tanto un proceso de lenguaje como lo es escuchar. En una sociedad escolarizada hay cuatro procesos de lenguaje: dos orales (hablar y escuchar) y dos escritos (escribir y leer). Dos son productivos y dos receptivos. En el estudio y la observación del lenguaje productivo se puede analizar lo que el sujeto dice o escribe. Estudiar el lenguaje receptivo --escuchar y leer--es aún más difícil. Hay dos alternativas: analizar el desempeño que ocurre después de leer o escuchar o creamos situaciones controladas de lenguaje, para provocar reacciones que puedan ser analizadas. Para Kenneth S. Goodman y Yeta M.

Goodman " El análisis de la lectura en voz alta nos ofrece posibilidades únicas para el estudio de los procesos y fenómenos lingüísticos y psicolingüísticos".²³

La lectura en voz alta no es solamente una forma de desempeño lingüístico sino, que además, es un recurso para examinar los procesos y la competencia subyacentes. Se puede criticar sobre lo anterior que así como los psicolingüistas han aprendido acerca del desarrollo de la competencia para leer y sus procesos psicolingüísticos. Los lectores eficientes generalmente pueden relatar gran parte del texto y producen sustituciones que no impiden la comprensión del significado. Las sustituciones reflejan hasta que grado el lector comprende y busca un significado.

²³ Goodman, Kenneth S. Y Yeta M. Goodman. En UPN Antología El aprendizaje de la lengua en la escuela. p. 179.

La habilidad en el lenguaje hablado, se desarrolla mucho más temprano que en el escrito, puesto que se necesita antes. Pero los niños que crecen en sociedades alfabetizadas empiezan a responder a la letra impresa y al lenguaje casi tan pronto como empiezan a hablar. Los lectores pueden ir de lo impreso al significado de la misma manera que van del habla al significado. Los lectores y los que escuchan son efectivos cuando logran construir el significado y eficientes cuando usan el mínimo esfuerzo necesario. Una diferencia importante entre leer y escuchar es que el lector normalmente puede regresar visualmente y reprocesar lo leído cuando su sustitución lo aleja del significado o de la estructura del texto que lee. El que escucha por otra parte, debe procesar mentalmente la clarificación o pedir una explicación al que habla. La proporción y variedad de sustituciones de alta calidad sugiere que los buenos lectores constantemente integren sus propios conocimientos a los del autor como si pusieran las ideas del autor en su propio lenguaje. Esta capacidad generalmente se considera como índice de comprensión en el lenguaje hablado. "Dilo con tus propias palabras" es una frase de uso frecuente entre los maestros que desean saber lo que los lectores han comprendido.

El conocimiento lingüístico y conceptual que un lector introduce en la lectura no siempre resulta en sustituciones pero está implícito en el desarrollo de los conceptos correctos ó erróneos que se revelan en el relato del lector. La lectura no se reduce a conocer los sonidos, palabras, oraciones y partes abstractas del lenguaje que son objeto de estudio de los lingüistas. Leer, como escuchar, consiste en procesar el lenguaje y construir significados. El lector introduce a este proceso activo y complejo, una gran cantidad de información.

Aunque nuestra investigación puede no comprobar la realidad psicolingüística de una construcción de estructura profunda distinta del significado, si demuestra su utilidad. Margarita Gómez Palacio nos dice "Que los esquemas de conocimientos se actualizan en un conjunto de estrategias que el lector pone en juego para construir el significado del texto. Según la descripción que Goodman nos ofrece de estas estrategias, la de muestreo consiste en la selección que hace el lector de los índices más productivos que les permita anticipar y predecir lo que vendrá en el texto y cual será su significado Realiza esta predicción con

base en los índices que identifica en el muestreo, ya su vez muestrea con base en sus predicciones".²⁴

La inferencia, definida como un medio poderoso por el cual las personas complementan la información disponible, utilizando su conocimiento conceptual y lingüístico con los esquemas que ya poseen. Los lectores utilizan estrategias de inferencia para referir lo que no está explícito en el texto. Cuando las predicciones e inferencias resultan ser falsas, o cuando el lector descubre que no se justifican algunas de ellas, pone en juego la estrategia de confirmación y, de ser necesario, la estrategia de autocorrección, que le permitirá reconsiderar si la información que tiene es adecuada ó necesita obtener más, cuando reconoce que debe formular hipótesis alternativas para construir el significado.

El desarrollo de tales estrategias supone, por parte del lector, un control activo del proceso mientras realizan la lectura. El desarrollo y la modificación de las estrategias dependen del conocimiento previo que posee el lector cuando realiza la lectura de un texto.

Cuando el lector entra en contacto con el texto para identificar y reconocer las señales textuales, capta significantes lingüísticos, los relaciona con su significado y mediante sus interacciones con éstos, produce sentidos modelos de significado.

Las inferencias son actos fundamentales de comprensión, ya que nos permiten dar sentido a diferentes palabras, unir proposiciones, frases y completar las partes de información. Estas inferencias tienen carácter conector y complementario respectivamente.

La Pedagogía Institucional concebida como una serie de principios y métodos acerca de la organización e instituciones escolares, nacidas de las prácticas de las clases activas mismas que colocan a los niños y adultos en situaciones nuevas y variadas que requieren de todo y cada uno compromisos personales, iniciativas, acciones y perseverancias.

²⁴ GOMEZ PALACIO, Margarita. Op. Cit. p.27.

Podemos definirla desde un punto de vista estático, como la suma de los medios empleados para asegurar las actividades y los intercambios de toda suerte, en la clase y fuera de esta. y desde un punto de vista dinámico, como una corriente de transformación del trabajo dentro de la escuela.

Fernando Oury y Aída Vázquez nos dicen que esta teoría se basa en el hecho de que "El individuo es capaz de dirigirse así mismo... esta capacidad de autodirección... Rogers la llama "growth". .designa un conjunto de dos sistemas acoplados: un sistema motivacional unificado, esto es la tendencia actualizante y un segundo sistema de evaluación de la experiencia que funciona como regulador del primero".²⁵ Esta teoría supone la existencia de un yo coherente, racional que propende naturalmente a la socialización. Es posible que la no directividad sea una técnica muy eficaz para personalidades de un super yo pronunciado. El maestro aprende a escuchar, a callarse y los niños, hablan, trabajan. El maestro abandona su papel para ocupar en la clase su verdadero lugar, que es el de un adulto responsable de sus actos y maestro de técnicas.

Recientemente, la Pedagogía Crítica, ha comenzado a proporcionar una teoría radical y un análisis de la escuela, y al mismo tiempo añaden nuevos avances en la teoría social y desarrolla nuevas categorías de investigación y nuevas metodologías. Sus objetivos son: habilitar a los desposeídos y transformar las desigualdades e injusticias sociales existentes. Para Peter McLaren, " La pedagogía crítica se funda en la convicción de que para la escuela es una prioridad ética dar poder al sujeto ya la sociedad sobre el dominio de habilidades técnicas que están primordialmente atadas a la lógica del mercado de trabajo".²⁶ Se pretende formar al individuo, desarrollando todas sus capacidades físicas, morales e intelectuales, para que sea capaz de desenvolverse y sea útil a la sociedad.

²⁵ OURY Fernand, y Aída Vázquez. Hacia una pedagogía del siglo xx. p. 183.

²⁶ MCLAREN, Peter. Surgimiento de la Pedagogía Crítica: Una revisión de sus principales conceptos. p. 195.

C. La práctica del lenguaje oral en la escuela primaria

Uno de los objetivos primordiales de la enseñanza de la lengua en la escuela ha sido el mejorar la expresión oral de los alumnos y la comprensión e interpretación de distintos tipos de mensajes orales. Poca atención se ha prestado a las actividades específicas en torno a la lengua oral, a los estudios de los usos lingüísticos orales ya su didáctica en la formación y actualización de los docentes. Ya que nos damos cuenta que la expresión oral en ocasiones no se trabaja en las aulas, a diferencia de la escritura, constituyendo un aprendizaje extraescolar. La escuela concentra su atención sobre el aprendizaje formal de la lengua escrita porque es su responsabilidad ineludible.

Como comenta María Elena Rodríguez en su obra *Hablar en la escuela*: "La escuela concentra su atención en el aprendizaje de la lengua escrita, que deja en el olvido, durante el proceso de enseñanza de la lecto-escritura, los conocimientos que los niños han adquirido, antes y fuera de ella, acerca del sistema de escritura y de la lengua escrita".²⁷ Siendo de suma importancia los conocimientos previos que los niños podrían aportar en la práctica de la expresión oral y así de manera conjunta con sus compañeros pueda enriquecer su vocabulario. El niño cuando ingresa a la escuela, ya sabe hablar, puede interactuar con relativo éxito en distintos contextos de comunicación que ha aprendido en forma espontánea, algunas de las normas que rigen los usos de la lengua oral habituales en su entorno familiar y social. Sabe que el lenguaje sirve para diversos propósitos. Ha interiorizado el hecho de que hablando puede satisfacer sus necesidades materiales, influir en el comportamiento de quienes lo rodean, identificarse, manifestar su propio yo, relacionarse con otros, crear mundos imaginarios, fantásticos, comunicar sus experiencias y sus conocimientos.

Como ya se menciona anteriormente, en los trabajos con lengua oral en la escuela, así como en los trabajos en lengua escrita, es de fundamental importancia tomar en cuenta

²⁷ RODRIGUEZ, María Elena. *Hablar en la escuela...* p.63.

los conocimientos previos de los alumnos, pero no para poner el acento en las carencias, en lo que no saben, sino para planificar situaciones de uso de la lengua que permitan reflexionar sobre formatos de habla alternativos y de mayor prestigio social para poder desenvolverse en contextos más amplios y más formales. Siendo así, nosotros nos damos cuenta que la escuela es un ámbito privilegiado donde los niños pueden adquirir y desarrollar los recursos y las estrategias lingüísticas necesarias para superar cualquier desigualdad comunicativa, y es responsable de la enseñanza de los géneros que no se aprenden espontáneamente sino que requieren de una práctica organizada.

Por lo tanto también criticamos que hablar en la escuela primaria, no es nada más pronunciar palabras, sino hay que recrearlas en la construcción de textos que se puedan organizar en relación con la intención del hablante, dándonos cuenta que el aprendizaje lingüístico implica un proceso de elaboración progresiva de conceptos, destrezas y actitudes.

El propósito del español en la Educación Primaria, es propiciar el desarrollo de las capacidades de comunicación de los niños en los distintos usos de la lengua hablada y escrita. Tradicionalmente se ha dedicado una atención insuficiente al desarrollo de las capacidades de expresión oral en la escuela primaria. Esta omisión es muy grave, pues las habilidades requeridas para comunicar verbalmente lo que se piensa con claridad, coherencia y sencillez siendo un instrumento insustituible en la vida familiar y en las relaciones personales, en el trabajo, en la participación social y política y en las actividades educativas.

En cuanto a la lectura el propósito es que los niños comprendan lo que lean y aprovechen en su vida cotidiana la información obtenida mediante la lectura. Este componente está organizado en cuatro apartados que son los siguientes:

- Conocimiento de la lengua escrita y otros códigos gráficos. Se pretende que los niños comprendan las características de nuestro sistema de escritura en situaciones significativas de lectura y análisis de textos y no como

contenidos abstractos y aislados. En este apartado es muy importante que los maestros tomemos en cuenta esas situaciones significativas para las funciones de la lectura, tipos de texto características y portadores. El propósito es que los niños se familiaricen con las distintas funciones sociales e individuales de la lectura, así con las convenciones de forma y contenido de los textos y los distintos portadores o soportes materiales.

- Comprensión lectora. Se pretende que los alumnos desarrollen gradualmente estrategias para el trabajo intelectual con los textos.
- Conocimiento y uso de fuentes de información. Se propicia el desarrollo de conocimientos, habilidades y actitudes indispensables para el aprendizaje autónomo, mediante la consulta de materiales impresos, medios audiovisuales y electrónicos. La lectura involucra un número de habilidades generales que no deben de ser ignoradas en ningún análisis serio sobre el tema.

Otra afirmación persistente es que la lectura constituye simplemente un asunto de decodificar el sonido de traducir los símbolos escritos en una página a sonidos reales o imaginados del habla, de manera que aprender a leer se convierte en poco más que memorizar las reglas seleccionadas para decodificar y practicar sus usos. La lectura es al menos un asunto de extraer sonidos de lo impreso que darle significado. Los sonidos que supuestamente revelan el significado de secuencia de letras no pueden, de hecho, ser producidos a menos que un significado probable se pueda determinar de antemano. Es un hecho universal de la lectura, más que un defecto de deletrear el español, que el esfuerzo por leer a través de la decodificación no sólo es inútil sino también innecesario.

Frank Smith afirma que: "la lectura no es una cuestión de identificar letras para reconocer palabras que den pauta a la obtención del significado de las oraciones. La identificación del significado no requiere de la identificación de palabras individuales, así como la identificación de palabras no requiere de la identificación de letras".²⁸

²⁸ SMITH, Frank. Op. Cit. p. 188

La comprensión entonces es relativa. Depende de la obtención de una respuesta a la pregunta que se plantee. Una destreza particular de los escritores de los maestros, normalmente basada en una experiencia, una comprensión y una sensibilidad excepcionales, es decir al lector al plantear preguntas que considera apropiadas. Por lo tanto, la base de la lectura fluida es la habilidad para encontrar respuesta en la información visual de lo impreso a las preguntas particulares que son enunciadas. Lo impreso tiene sentido cuando los lectores pueden relacionarlo con lo que ya conocen incluyendo aquellas ocasiones en que el aprendizaje ocurre, es decir, cuando haya una modificación comprensible de lo que el lector ya conoce, y la lectura es interesante y relevante cuando puede ser relacionada con lo que el lector quiere saber. Y es así como el alumno va construyendo su repertorio lingüístico con la ayuda del grupo, a través de la resolución de diferentes problemas de habla y escucha. Por eso los trabajos con la lengua oral en el aula deben combinar la comunicación espontánea con el trabajo sistemático de diferentes tipos de textos.

Entonces nos damos cuenta que para enseñar a hablar en la escuela, necesitamos buscar los fundamentos teóricos en disciplinas periféricas de la lingüística, tales como la sociolingüística, la pragmática y la etnografía del habla. Estas ciencias del lenguaje ofrecen a la didáctica de la lengua una materia prima de interés para la enseñanza de la lengua oral. Es importante brindarles a los alumnos diversas oportunidades de hablar, a distintas audiencias y con diversos propósitos y crear estrategias de abordaje de la lengua oral.

Para saber orientar la práctica de la lengua oral en el aula, debemos tomar en cuenta la función que desempeña en relación con la práctica de la lengua escrita, ya que el reconocimiento de las diferencias entre ambas es fundamental para la planificación didáctica, la organización de clases donde se trabaje la lengua oral, la producción y la comprensión de géneros y estructuras textuales propias del discurso oral, y la evaluación de los aprendizajes.

Según María Elena Rodríguez: "La inclusión de la lengua oral en la enseñanza, desde la perspectiva de la lingüística de la comunicación implica un cambio en la

concepción misma de lengua, pasando a concebir la lengua como un conjunto de variedades que corresponden a distintos usos sociales"²⁹. Al respecto, opinamos que a nosotros los maestros nos corresponde encauzar el desarrollo del lenguaje de los alumnos por el camino del aprendizaje significativo, donde el niño vaya construyendo su lenguaje, lo sienta, lo proyecte a partir de sí mismo en intenciones comunicativas que tengan eco en los demás. El reto está en disponernos a romper mitos y dejar atrás las rutinas tediosas de la repetición y la memorización.

²⁹ *Ibíd*em

CAPITULO IV

EL CONTEXTO DE ESTUDIO DEL LENGUAJE ORAL EN LA ZONA URBANA Y RURAL

A. El contexto de estudio del lenguaje oral en la zona urbana y rural

Utilizamos el lenguaje a diario como un medio de comunicación, razón por la que, su enseñanza en la educación primaria se fomenta para que los alumnos puedan expresarse de forma oral y escrita de una manera correcta y precisa desarrollando sus facultades lingüísticas, así que al enseñar el lenguaje nuestra finalidad como docentes será, desarrollar en los escolares las facultades necesarias para lograr que sus competencias comunicativas les permitan expresar correcta y significativamente sus pensamientos.

Si tomamos en cuenta el enfoque del objetivo del área de español, sin distinguir si es zona urbana o rural, sin tomar en cuenta si los padres colaboran o no, estaríamos siendo maestras sin sensibilidad contextual y social, es nuestro deber propiciar el desarrollo de las competencias en el uso de la lengua en todas las actividades escolares, en consecuencia adaptándonos al contexto sociocultural de los alumnos.

Es al maestro a quien se deja la responsabilidad de equilibrar las contradicciones contextuales que pudieran encontrarse por las diversas formas de hablar en las diferentes regiones, ya sea que la escuela idealmente se propone un objetivo y el lenguaje que practican en sus hogares o bien en su entorno difiere a la correcta manera de practicar el lenguaje siendo esto un reto importante para nosotros como docentes. Siendo así, que la forma de emplear el lenguaje depende de las situaciones y de las intenciones del hablante y del oyente que tienen algún tipo de relación social. y esta a su vez comporta consideraciones mutuas de papel y de status. Manifestamos nuestro conocimiento del status del interlocutor por medio del tono de voz, la corrección gramatical y la forma de tratar, entre otras cosas.

Para conocer el contexto de estudio del lenguaje en la zona rural, es necesario conocer su cultura ya que toda cultura define lo que debe decirse, cuando ya quien decirse. En el caso de las Arenitas, municipio de Tecuala, Nayarit, es una de las comunidades más alejadas del municipio, ya que cuenta solamente con 50 familias, en un promedio aproximado de 250 personas, por lo tanto son pocos los medios de comunicación para ampliar su vocabulario a través de la interacción con personas de otro contextos y su expresión oral es sencilla utilizando el vocabulario de manera tan natural sin ninguna morbosidad con personas de su mismo contexto.

Y por otra parte pocas veces tienen oportunidad de salir de su comunidad, puesto que cuentan con los elementos necesarios para llevar una vida tranquila, pues se cuenta con terrenos fértiles para siembra y está rodeada de marismas y aprovechan también la cercanía al mar obteniendo buenas temporadas de pesca. Así logran sobrevivir todo el año, sin preocuparse de salir fuera de su comunidad, sólo para lo más indispensable.

En este tipo de contexto donde la cortesía se estima mucho, los niños aprenden formas corteses de expresión desde muy pequeños, ya que los estrechos vínculos que se dan en la comunidad ayuda a que aprendan desde pequeños a tratar con más respeto a las personas mayores hablándoles de usted cuando en la zona urbana es más común escucharlos hablarles de tú. Por ejemplo en el contexto familiar un padre dominante espera obediencia y respeto por parte de sus hijos, transmitiéndoles además, esas expectativas en su habla. Los hijos a su vez mostrarán su respeto ante la autoridad de su padre, en su habla al modular su voz y utilizar formas muy corteses de tratamiento.

En general, los niños aprenden pronto los matices del lenguaje ya ajustarse a su rol social. También aprenden pronto a percibir los grados del status y el comportamiento verbal adecuado en una amplia gama de situaciones sociales. Los niños desde su corta edad tienen un conocimiento claro del contexto social y de las relaciones de poder, ajustan su vocabulario y habla para reflejar esos conceptos. Los niños aprenden una amplia gama de relaciones sociales, desde antes de recibir una instrucción formal y cuando llegan al primer año, a menudo se valora su madurez en las habilidades sociales, siendo importante el hecho

de que hayan o no aprendido a hablar con compañeros de su edad y con adultos en la forma correcta. Siendo necesario que los maestros, sobre todo en los primeros grados, sean sensibles a la gran diversidad de la capacidad de comunicación que tiene el niño. Por otro lado el problema que existe en cuanto a la expresión oral hay pobreza en el lenguaje porque no tienen oportunidad de interactuar con otras personas de diferentes contextos así como falta de elementos que lo enriquezca ya sean culturales, sociales etc...

Estudiar el contexto donde se desarrolla el lenguaje es un proceso de gran complejidad, tanto en la zona urbana como en la rural, ya que para comprender su forma de practicarse y el impacto que causa es necesario comprender y entender muy bien el contexto en el cual se lleva a cabo. En la zona urbana de Escuinapa Sin. el contexto de estudio del lenguaje, es muy amplio ya que aquí intervienen, múltiples factores que nos permiten conocer mejor su contexto, ya que por contar con más medios de información, los padres de familia tienen facilidades para darles a sus hijos mejores oportunidades para que conozcan los avances de la ciencia y la tecnología, ayudando con esto que el alumno tenga más oportunidades de ampliar su vocabulario, las cuales no siempre son aprovechadas, ya que Escuinapa es una población del sur de Sinaloa, con 60 000 habitantes aproximadamente, los cuales basan su economía principalmente del comercio, pesca, ganadería y agricultura, siendo esto un gran detonador para que las personas se pasen la mayor parte de su tiempo ocupados en sus actividades.

En lo que se refiere a cultura, ésta se encuentra muerta en una palabra estática, ya que no se hace nada en especial para fomentar el uso de un lenguaje correcto y los pocos espacios que se ofrecen las personas parecen no tomarlos en cuenta, los eventos de formación y difusión cultural son escasos y cuando en alguna ocasión hay alguna exposición de libros, obras de teatro son pocas las personas que asisten a los eventos.

En los subniveles de educación con que cuenta Escuinapa, sea kinder, primaria, secundaria, preparatoria o profesional, son escasas las oportunidades de expresión para formar a los alumnos en personas capaces de enfrentar y hablar ante un público ya que siempre les cuesta trabajo a los alumnos dirigirse a los demás. En ocasiones nos damos

cuenta que los padres de familia dejan toda la responsabilidad a los maestros para desarrollar esta habilidad, ya que sólo en la escuela se le facilita o se le pide que investigue y consulte el material necesario para enriquecer, sus participaciones y su vocabulario.

En el aspecto social, son pocos los espacios que existen para la práctica de la expresión oral, ya que actualmente se cuenta con un canal de televisión en el cual las personas: jóvenes, niños y adultos, participan intercambiando comentarios y en esas participaciones nos damos cuenta de la pobreza del vocabulario y la falta de ampliación en cuanto a desarrollar sus ideas con las palabras correctas.

B. La práctica de la expresión oral en el medio urbano y rural

Toda expresión oral se ve influida por las características del contexto en el que tiene lugar, influencia a la que las interacciones entre los alumnos no son la excepción. Estudiar la práctica de la expresión oral en el medio urbano y rural es de suma importancia, ya que en ambas el contexto resulta importante, las cuales están determinada por factores culturales, familiares y sociales.

En el medio rural, como lo es "Las Arenitas", municipio de Tecuala, el lenguaje está distribuido, en los grupos de mayor escolaridad, en tanto que el lenguaje de los grupos de menor educación se caracteriza por ser simple y pobre, añadiéndole el hecho de que toda estructura de poder social tiende a descalificar las formas de lenguaje popular.

En la zona rural la expresión oral se da de manera que los interlocutores expresan sus sentimientos y emociones de forma natural sin ninguna morbosidad, ya que para ellos las palabras altisonantes forman parte de su cotidianidad.

La falta de modelos lingüísticos hace que ellos se adapten al medio en que viven, ya que el maestro es su único modelo, y no es suficiente para corregir las fallas que tienen los alumnos al expresarse. La mala estructuración oral, la tienen porque en su vida cotidiana no tienen la oportunidad de interactuar con personas de diferentes contextos, sólo cuando salen

a la cabecera municipal y cuando llegan a salir lo hacen con timidez, no sienten la misma confianza para poder expresar sus ideas con naturalidad como lo harían con alguien de su contexto.

En diversos estudios se revela que cuando los padres tienen estudios de primaria incompleta, los resultados en el desarrollo del lenguaje de sus hijos son bajos, ya que su escaso vocabulario no permite la transmisión correcta del mismo, y por lo mismo no pueden apoyar a sus hijos en el trabajo escolar. y cuando existe entre los padres un capital mínimo de primaria completa, tiende a mejorar el perfil de comunicación entre ellos y su comunidad.

Las oportunidades de desarrollar la expresión oral, de los niños de las zonas rurales son menores, respecto a las de los niños de las zonas urbanas. La lejanía afecta en particular a los niños más pequeños, ya que es más fácil que exista una escuela primaria en una comunidad que un kinder, y en el caso de las primarias los maestros se ausentan con frecuencia debido a la distancia que presente. Y en ocasiones los maestros, se enfrentan a la situación de atender escuelas multigrados, teniendo así su tiempo más reducido y son pocos los maestros que se dan tiempo para estimular activamente la participación de sus alumnos y así lograr desarrollar su lenguaje.

En consecuencia las experiencias de aprendizaje son monótonas y consisten fundamentalmente en leer texto, copiar en el cuaderno, o realizar ejercicios dictados por el maestro o escritos en el pizarrón, no se le da la suficiente importancia a los procesos de investigación y razonamiento, solución de problemas y aplicación del conocimiento a la vida cotidiana, por lo mismo que el medio no permite, o no puede ofrecer oportunidades para ello al no contar a veces la comunidad ni siquiera con una biblioteca o un espacio donde investigar algo, y el poco material de lectura al que tienen acceso poco tiene que ver con aspectos pedagógicos. Los maestros tienen poco contacto con los padres y solo se limitan a asistir al plantel en algunas ocasiones, cuando el alumno presenta problemas de aprendizaje o comportamiento los maestros, no reciben el apoyo adecuado, para enfrentar ambos la situación y así poder ayudar al alumno.

Las personas en la comunidad de Escuinapa, Sin. tienen una peculiar forma de expresarse, en la cual es muy común que en las pláticas de los adultos dejen a los niños escuchar sus conversaciones las cuales a veces son de crítica sobre persona y su imaginación les da idea de lo que pueden seguir comentando de alguien, teniendo así una gran facilidad para agrandar sus conversaciones, entreverándolas con los acontecimientos diarios. El vocabulario común tiene que ir salpicado de morbidez y picardía, siendo esto lo que aprenden nuestros alumnos, son raros los casos donde los padres se encargan por moderar el vocabulario, ya sea marcándoles o corrigiéndoles palabras altisonantes.

Por otra parte la práctica de la expresión oral en el medio urbano, se desarrolla de forma más práctica ya que al contar con los medios de información al alcance de todos, los alumnos tienen más oportunidades de ampliación en su vocabulario. A través de los medios de comunicación masivos principalmente la televisión se crea un patrón de lenguaje, ya que los niños rápidamente absorben e imitan lenguaje y actitudes, formándose rápidamente en agentes que transmiten información, y es la escuela la que resiste el embate de los medios de comunicación e incorpora de inmediato contenidos que le ayuden a guiar al alumno por la correcta forma de expresar su lenguaje. Aunque existe la posibilidad de que las malas influencias de las pandillas de la calle, absorba a los niños e imiten su vocabulario.

Como dice Rosa María Torres "El lenguaje es maltratado, niños y jóvenes, no sólo tienen dificultades para aprender y escribir sino que aprenden a rechazar las materias vinculadas a las competencias lingüísticas por la manera en que son enseñadas".³⁰ Es la escuela a quien corresponde que el alumno encuentre información novedosa y creativa para que llame su atención y así pueda adquirir nuevas formas de enriquecimiento en su vocabulario.

³⁰ TORRES, Rosa María. Op. Cit. p. 60.

C. Análisis de los factores de incidencia en las prácticas de la expresión oral

Los factores de mayor incidencia para las prácticas de la expresión oral son: la escuela, la familia y el contexto. Las limitaciones para la adquisición de las competencias comunicativas están vinculadas con una serie de factores ambientales y de convivencia familiar que son originados por la escasa escolaridad de los padres, los bajos niveles económicos en su mayoría, que repercuten en el proceso enseñanza aprendizaje de los niños, aunque lo psicológico también influye para que los alumnos logren una mejor comprensión de la lectura de acuerdo a la motivación que se dé, para despertar el interés que ellos tengan.

El problema en cuanto a la expresión oral, existe pobreza en el lenguaje, porque no tienen oportunidad de interactuar con otras personas de diferentes contextos, así como falta de elementos que la enriquezcan, sean culturales y sociales. La escuela es de vital importancia para lograr el desarrollo de la expresión oral, en el alumno, ya que por medio de la comprensión lectora le resultará más fácil su aprendizaje, para poder proyectarse en cualquier medio en que se desenvuelva, poniendo en práctica las estrategias más adecuadas que permitan disminuir este problema, para que los alumnos busquen el conocimiento a través de la reflexión para que puedan participar de manera crítica y responsable en la vida social.

Es importante señalar las diferentes formas de comportamiento por parte de docente dentro del proceso enseñanza aprendizaje, dichas actitudes son: responsabilidad en su labor, adaptándose a los intereses de los niños.

La familia es el factor determinante para lograr el desarrollo integral del alumno ya que para lograr su desarrollo, el niño debe encontrarse en buenas condiciones físicas y psicológicas.

La alimentación es muy importante y juega un papel decisivo para la adquisición de conocimientos, porque si el alumno no se alimenta bien o tiene problemas familiares, por

causa de la desintegración familiar o bien por ser testigo de los problemas entre sus padres, muestran poco interés por aprender, son alumnos pasivos y su responsabilidad por el trabajo es muy limitada, además los escasos recursos económicos, hacen que no sea posible que reciban una alimentación balanceada y por lo tanto no pueden desarrollar la habilidad de facilidad de palabra, para poder expresarse de manera adecuada.

El contexto es otro de los factores importantes para que la expresión oral tenga el impacto esperado en la vida social. Las formas verbales que se utilizan en determinado lugar influyen para que el alumno, imite el lenguaje que se utiliza en cada región.

En una zona rural, como lo es las Arenitas, municipio de Tecuala, Nayarit la manera de expresarse, es sencilla, natural y espontánea, diciendo las cosas, así con el vocabulario que se utiliza en ese medio, sin ninguna morbosidad. Una característica que comparten los alumnos de esta escuela, es que el contexto que les rodea se encuentra aunado a una tradición pasiva, heredada de generaciones anteriores, es un proceso donde el hombre aprende de la vida a través de la experiencia y el pensamiento y se relega todo lo que pueda considerarse poco productivo.

Puesto que la zona rural donde se desenvuelve el alumno llega poca comunicación al encontrarse en la parte más alejada del municipio, por lo tanto hay poca interacción con otras personas de otros contextos.

En un medio urbano como lo es Escuinapa Sinaloa, existe comunicación e información que en ocasiones no se aprovecha de manera adecuada, puesto que hay más tecnología que utilizan los niños que los distrae en la escuela, además, como los padres de familia se encuentran en un nivel socio cultural medio alto son promotores de actitudes apáticas hacia el enriquecimiento del vocabulario.

Otra de las incidencias que influyen son los grupos que se forman en las calles, constituyen un mal ejemplo, porque los niños tratan de imitarlos y después esa forma de expresarse la ven de manera muy natural, ya que por las mismas actividades de los padres

descuidando las de sus hijos y en muchas ocasiones no conocen las amistades de sus hijos, ni los lugares que frecuentan. Nos damos cuenta que los jóvenes no saben estructurar su lenguaje, ya sea por la falta de modelos lingüísticos o bien la pobreza de lenguaje a la que ya se acostumbraron.

Las personas viven su cultura de forma pasiva, si bien hay un evento donde se presente información sobre literatura, o conocer personas que se han destacado en este arte son pocas las personas interesadas en asistir a estos eventos. Su forma de hablar es la que viven y escuchan en sus actividades, sean la pesca, la agricultura, la ganadería, el comercio, acostumbrándose a seguir así, sin notar en ocasiones que necesitan practicar su lenguaje de una manera más desarrollada y expresar mejor lo que dicen y sienten.

Ambas comunidades son diferentes en cuanto a facilidades y medios para desarrollar su cultura, también son diferentes en contexto social, cultural, económico pero aún así se parecen en la forma pasiva de tomar en cuenta el desarrollo y enriquecimiento de su vocabulario a través de actividades que les permitan lograrlo.

Comparando nos damos cuenta, que bien sea el medio rural ó urbano, las personas denotan pobreza en su lenguaje y que bien sean diferentes los factores que influyen, falta promover más la cultura hasta hacerles participar aunque sea de manera mínima en la promoción de la cultura en sus comunidades.

CAPITULO V

ANALISIS COMPARATIVO DE LA PRÁCTICA DE LA EXPRESIÓN ORAL DEL MEDIO URBANO Y EL MEDIO RURAL

A. Análisis de las observaciones realizadas

La expresión oral es fundamental en el desarrollo integral del ser humano porque a partir de la comunicación se van formando los códigos lingüísticos necesarios para la interacción con las personas con la que el individuo se desenvuelva en su medio social y cultural. Es a partir de ahí que se analizan las formas de expresión de los diferentes contextos, tanto de una zona urbana como una rural, para establecer las semejanzas y diferencias que ayuden a formar los criterios a utilizar cuando nos enfrentemos a alumnos de ambos contextos.

Los factores que influyen para la práctica de la expresión oral en los diferentes contextos, podríamos mencionar entre otros, al aspecto económico, social, cultural y político, que de alguna manera repercuten para una buena o mala expresión. ya que en estos ámbitos las personas se desenvuelven tal y como son, tomando de referencia lo que le rodea. Aunque haya disponibilidad por parte de los maestros por mejorar el vocabulario de los alumnos, falta la participación de los padres de familia y de la sociedad en general, para que de manera conjunta se logre el impacto cultural deseado.

Por este motivo a continuación describimos, un análisis comparativo, de conductas, vocabulario y situaciones prácticas donde se evidencia el ejercicio de la expresión oral tanto en el contexto urbano como en el rural y cuyo propósito es establecer un análisis socio lingüístico acerca de su uso en estos entornos.

Observaciones a la comunidad urbana

Las observaciones realizadas en la ciudad de Escuinapa, Sin. Se realizaron de la siguiente manera: Escuinapa por ser un lugar urbanizado, en una mínima parte, y cercano a la costa cuenta con una forma muy peculiar de emplear el lenguaje, ya que sus habitantes se encuentran compartidos en todos los niveles sociales, y contando con las actividades económicas como la pesca, la ganadería, la agricultura, el comercio y un nivel socio-cultural medio bajo, la mayoría de sus habitantes por desempeñar actividades productivas para el sostenimiento de la familia poco han hecho para enriquecer su cultura, ya que lo tradicional de Escuinapa todavía sigue siendo, los festejos y reuniones en donde los comentarios quieren hacerlos con unas cuantas palabras y chistes de doble sentido que le dan ese sabor de picardía que les gusta a los Escuinapenses.

En la siguiente observación se puede evidenciar la esencia delo anterior:

Comentando que los eventos culturales poco éxito han tenido ya que en el mes de abril, el Colegio Cristóbal Colón en coordinación con el ayuntamiento organizaron una semana cultural en la cual los eventos estuvieron poco concurridos por personas de la comunidad, en donde la mayor participación fue de los mismos padres de familia, que acudieron por ver la participación de sus hijos, notando que a los jóvenes sólo les interesaba la compañía de sus amigos, ya que por estarse procurando no ponían atención al evento, ó también por aparecer en la entrevista de la televisión hacían bastante desorden al decir: " ¡ándenle plebes vámonos a buscar a la desta". Quiriendo decir con esto: que necesitaba buscar a una compañera, transparentando un lenguaje muy limitado que tal vez sólo sus compañeras le entenderían".

Aquí se puede comentar lo que Edward Sapirt nos dice al referirse al habla humana, ya que la conceptualiza como una actividad muy variada en los grupos sociales y la define como una herencia producto de un hábito social ya que se habla como su cultura les ha permitido aprender. Es por eso que 'o lingüistas centran su estudio en los aspectos generales y formales del lenguaje, así como las relaciones que éste tiene con la sociedad, y así poder

establecer propósitos que en determinado momento los maestros los podamos realizar y se puedan alcanzar y así lograr tener un avance cultural en nuestra sociedad.

Un ejemplo de estas practicas sociales es la que igualmente sucedió en la presentación del libro de Dámaso Murúa (escritor Escuinapense) el cual presentó su libro: "Candiles de la calle" al cual asistieron alrededor de 120 personas de las cuales la mitad eran alumnos de secundaria que tal vez obligados por sus maestros sólo se limitaron a observar y en el momento en que el escritor tomaba la palabra para hablar de su libro varios alumnos se retiraban, invitando a otros a hacerlo, cuando decían "vámonos este ya me aburrió", manifestando así que nos les interesaba, la persona ni el libro que presentaba, notándose la poca cultura que tenemos en las nuevas generaciones.

Desde el punto de vista social pasa esto porque no se les ha enseñado a nuestros niños el respeto que merece una persona cuando habla en público, ni las normas morales que deben acatar.

En cuanto a lo lingüístico también tiene suma importancia, porque los jóvenes como no tienen el hábito de la lectura, no les interesa tampoco saber detalles del libro presentado; razón por la que se considera necesario que de la mano, padres de familia, maestros y alumnos promuevan las expresiones culturales en la comunidad, ya que con la presentación de este libro nos damos cuenta del poco impacto que éstas han tenido, siendo necesario hacer de cada acto algo muy importante para que poco a poco vaya teniendo el impacto deseado y así las nuevas generaciones se apropien de toda experiencia cultural.

Escuinapa es una Localidad que ha querido avanzar culturalmente prueba de ello es el canal local de televisión comunitaria que comienza con una programación en la cual participan personas de todas las edades pero es más notorio en la transmisión de jóvenes donde se trasluce una pobreza de lenguaje en el cual los muchachos sólo se comunican con palabras mal expresadas, no saben hablar con claridad y sólo se saben expresar con el lenguaje común y vulgar de los jóvenes.

Analizando lo que en una transmisión de televisión de un canal local, donde unas jóvenes invitaban a un baile de coronación, éstas se quejaban de que los jóvenes no acudían a estos eventos bien vestidos, cuando la joven asiste bien presentable con ropa formal y el joven con su mezclilla y pantalón de tiro largo y el muchacho que conducía le contesto "es que también hay muchachas bien cuáchalas". Queriendo decir con esto que también las muchachas visten informal, pero esta palabra lo hizo verse como una persona de escasa habilidad para manejar y ampliar su lenguaje.

Aquí podemos ampliar con lo que nos dice Teresa Garbo, "el lenguaje se apoya en el entendimiento que tenemos de nuestro mundo y que las experiencias que ha tenido la persona dentro de su grupo social, las toma como base para que le entiendan su mensaje con pocas palabras". Siendo esto veraz, ya que las personas que estaban en la plática si entendieron lo que le quiso decir al seguir comentando sobre la forma de vestirse para dichos eventos.

Observando con esto que la capacidad oral de los jóvenes esta predeterminada por la cultura lingüística de su medio, siendo importantes para nosotros como docentes aprovechar estos momentos y analizarlos juntos con nuestros alumnos.

Otro ejemplo se encuentra en los programas que dirigen los adultos en el cual se puede apreciar un enriquecimiento de lenguaje y cultural con los reportajes, como de nutrición, culturales, etc. Siendo notoria en este ejemplo la fluidez verbal utilizada por esta persona, ya que de forma muy natural exponía su tema y de manera excelente expresaba las palabras necesarias para dar a entender su mensaje.

La sociedad urbana por su aspecto liberal presenta formas de expresión más abiertas y variadas, como es el caso de Escuinapa, el cual como municipio ha ido creciendo al igual que su variedad lingüística. Al respecto nos dice la autora Ma. Elena Rodríguez: "Desde la perspectiva lingüística de la comunicación se concibe a la lengua como un conjunto de variedades que corresponden a distintos usos sociales" Nos dice esto porque según sea el ambiente donde se encuentren las personas, así será su forma de expresión.

De acuerdo con las entrevistas realizadas a los padres de familia, revelan que ellos saben de palabras que sus hijos utilizan con los amigos y con ellos no, como "guey", "te pasas" "chale" etc... Trasluciendo que los muchachos en su ambiente es muy común usar este tipo de palabras y en ocasiones no moderan su vocabulario frente a los adultos. Cuando creen estar solos en sus juegos es muy común oírlos decir "pásame la pelota guey" .O si algo no salió bien "chale, te pasas guey".

De acuerdo con la teoría de la pragmática lingüística, es decir, las practica social de la lengua, y su uso va en relación directa alas formas culturales que los sujetos de un contexto practican de manera cotidiana en un marco cultural común y propio de su tiempo y costumbres.

En este sentido la práctica lingüística del escuinapense corresponde a una forma cultural que se sustenta en una forma liberal de ser, entendiéndose en la práctica como la falta de prejuicios para expresarse sin cuidado selectivo de su lenguaje si no como una forma libre de decir lo que piensa y siente

En síntesis la práctica de la expresión oral en el medio urbano se sitúa en un medio cultural en el que ser libre y usar expresiones picarescas son propias de una comunidad costera pero que evidencia pobreza de lenguaje y desconocimiento de los procesos constructivos del intercambio lingüístico en lo referente a tecnicismos y procesos de lectura específicamente, siendo la expresión oral un vehículo de comunicación por excelencia, pero en donde la profundidad de otras formas culturales simplemente no se practica de manera continua.

Por su parte la expresión oral que se utiliza en una zona rural como lo es en "Las Arenitas, Municipio de Tecuala, Nayarit. Es pobre sencilla y solo se concretan a lo mas indispensable, utilizan una sola palabra para referirse a muchas cosas, por ejemplo: para decir que algo esta ahí, o algo que trae se refiere a el a "esa cosa", o "esta cosa", si van a salir a jugar a la hora del recreo y para invitar a sus compañeros, les dicen "vamos a jugar" o para decir así no se hace es "asina no", cuando les pido que me redacten lo que hicieron el

fin de semana y se fueron a algún lugar, siempre escriben "jui a los chiles", y "juimos a Tecuala" o "cuando ivanos por el camino" con esto se verifica que no cuentan con las bases suficientes para expresar sus ideas claras y coherentes, ya que en una comunidad rural hay menos facilidades y medios para desarrollar su lenguaje y poder expresarse de manera adecuada, por lo tanto la expresión oral que se utiliza en este medio rural es pobre, porque lo hacen con pocas palabras y algunos a medias palabras o cambiándolas completamente para referirse a algo.

Como nos dice la autora Laura Castro: El lenguaje es uno de los medios que más posibilidades educativas ofrece, porque enseñar a hablar y escribir, es enseñar a pensar y comunicar los pensamientos. Por eso es importante mejorar la expresión oral y participar en eventos culturales donde haya oportunidad de proyectarse.

De acuerdo con las entrevistas realizadas a los padres de familia ocho de ellos, de diez que se entrevistaron, coinciden que la escuela es un factor determinante para que el alumno mejore su vocabulario, por lo tanto se debe aprovechar el interés que muestran algunos padres de familia por que mejore el vocabulario de sus hijos.

En esta comunidad, una de las características generales, es la actividad pesquera a la que se dedican para poder sobrevivir en este contexto, donde la cortesía se estima mucho en cuanto a las personas ajenas a su medio lo hacen con palabras sencillas y hablándoles de usted, y son los de su misma comunidad, lo hacen con palabras altisonantes entre ellos, pues son parte de su vocabulario cotidiano por ejemplo: cuando están trabajando en equipo, si alguien dice algo que no le parezca a alguno de sus compañeros, luego dicen "tas pendejo" o "a chingao no" o "vete ala chingada" cuando ya no quieren escuchar a alguien a no quieren verlos más. Otra de las palabras que dicen es "pinche guey", "baboso".

Según el autor Edward Sapirt: el habla es una actividad humana que varía sin límites precisos en los distintos grupos sociales, porque es una herencia puramente histórica del grupo, producto del hábito social durante un tiempo determinado. Con esto se puede dar cuenta que dependiendo del contexto que le rodea es el vocabulario que se utiliza, tal como

se constata en las entrevistas realizadas a los padres de familia quienes utilizan palabras altisonantes en la mayoría de ellos, por lo tanto todo este tipo de palabras que se escuchan a su alrededor son como un círculo cerrado para ellos, en consecuencia, el medio los absorbe haciéndolos copartícipes del vocabulario que se utiliza en esta comunidad y se puede observar que en su familia no le corrigen el vocabulario, puesto que lo hacen con mucha familiaridad.

Por otro lado en la familia no se le permite a los hijos opinar en cuanto aun problema, por no tener edad suficiente para poder participar en sus pláticas, de esta manera al niño se le está reprimiendo al no darle libertad para expresar sus ideas, eso hace que no sienta confianza de poder participar en las conversaciones de otras personas y cuando lo hace, lo hace con timidez y con palabras entrecortadas que hasta se oye incoherente, pues no cuenta con el apoyo de su familia para poder desarrollar esa facilidad de palabras, para poder desenvolverse en cualquier medio que se encuentre expresándose de manera adecuada.

De acuerdo a las entrevistas realizadas a los padres de familia, que si les dan libertad a sus hijos para participar en las conversaciones, la mayoría dice que no, y de esta manera, se puede apreciar que la expresión oral de los alumnos no es muy fluida a consecuencia de las limitaciones que vive en su familia.

La escuela es el único medio con que el niño cuenta para mejorar el vocabulario, ya que el maestro es el único modelo lingüístico que se tiene en una comunidad como esta.

El analfabetismo que existe en la mayoría de las personas, no les permite ayudar a sus hijos para mejorar su vocabulario, pues ellos repiten lo que en su casa se dice por ejemplo: para decir para allá ellos dicen "pa ya" y para decir para que dicen "pa que" y para decir la pelota que está allá, ellos no mencionan el objeto al que se está refiriendo solo dicen "el deste" o "la desta". Con esto se puede notar la pobreza del lenguaje que se utiliza en este medio rural, muy restringido puesto que con palabras a medias o cambiadas se refieren a muchas cosas.

El lenguaje es uno de los medios de comunicación más importantes, se le debe prestar mayor atención para mejorarlo en todos los ámbitos, tanto en la escuela, como en la familia, como en lo social.

Como Goodman afirma, el lenguaje es social además es fácil de aprender si es útil socialmente, por lo tanto se puede ver que la capacidad para expresarse esta predeterminada por la cultura lingüística de sus familias, la escuela y el medio. Por lo tanto el vocabulario de los alumnos es sencillo y tan natural sin ninguna morbosidad, pues dicen las palabras tal y como las utilizan en su cotidianeidad, por ejemplo: al estar observando a la hora del recreo, cuando estaban jugando un grupo de niños, uno de ellos se le acerca a otro por atrás y lo toma de la cintura y rápido dice "mire seño este niño me gimió", también utilizan las palabras en doble sentido por ejemplo cuando se refieren a los "plátanos", "camotes", "camarón que se duerme", "no por mucho madrugar", "el que tiene más saliva come más pinole", con todo este tipo de expresiones hechas por los alumnos se puede notar que en sus casas no se cuidan de hacer y decir las cosas delante de sus hijos.

La autora Rosa María Torres, afirma que el lenguaje es mal tratado, por niños y jóvenes, ya que no sólo tienen dificultades para aprender y escribirlo sino que aprenden a rechazar las materias vinculadas a las competencias lingüísticas por la manera en que son enseñadas, es por eso que es difícil que los alumnos mejoren su expresión oral, sólo con la ayuda del maestro, ya que se necesita la participación de todos los agentes que intervienen en este contexto de la práctica del lenguaje.

De acuerdo a las entrevistas realizadas a maestros donde la pregunta fue que si un niño de un medio rural y un urbano se expresan igual todos coinciden que no, porque intervienen varios factores en esta practica del lenguaje y que no llegan los medios de comunicación a un medio rural, igual que a un medio urbano.

En síntesis el contexto urbano ofrece amplias posibilidades de desenvolverse culturalmente pero nos damos cuenta que las oportunidades que este medio ofrece no son aprovechadas por falta de interés personal por superarse culturalmente. En una comunidad

rural hay menos facilidades y medios para desarrollar su lenguaje para expresarse de manera adecuada, nos damos cuenta que no tienen las bases suficientes para expresar sus ideas claras y coherentes.

Habiendo analizado las semejanzas y diferencias de la expresión oral que se manejan tanto en una comunidad urbana y rural, se ha llegado a la siguiente conclusión: que en los contextos por diferentes que sean, los alumnos utilizan palabras altisonantes en cualquier lugar pero existe un respeto hacia los maestros y muestran poco interés por los eventos culturales. En ambos, la práctica del lenguaje oral es el vehículo de comunicación por excelencia, sin embargo se distinguen por sus particularidades culturales, de pragmática y de riqueza lingüística.

El medio influye para crearse y ampliarse significados, en ambos su uso depende de las influencias culturales, aunque su propia cultura los ha obligado a utilizar palabras en forma polisemántica, es decir con una sola palabra quieren decir muchos significados, por lo que su práctica si bien es pobre en palabras, es sumamente complejo el uso que hacen de ellas y es en su contexto donde las utilizan cuando éstas adquieren su sentido y orientación lingüística.

Por otro lado la autora Margarita Gómez Palacio, nos dice que hablar de la actividad del lector y las expresiones que usa para comunicarlas, implica referirse a los procesos psicológicos, lingüísticos, sociales y culturales que subyacen en todo acto de conocimientos. Por 'o tanto los diferentes niveles sociales de un contexto u otro, son la parte principal que influye para la práctica de la expresión oral que cada lugar tiene, ya que poco se ha hecho para enriquecer la cultura, aunque por parte de los maestros haya interés por mejorarla, se nota que influye bastante el medio que les rodea, predominando el doble sentido de las palabras ya que el medio los absorbe y se dejan llevar por el.

También es necesaria la participación activa de maestros, alumnos, padres de familia y comunidad para lograr que de manera conjunta se fomente la práctica de los códigos lingüísticos, para lograr una sociedad más alfabetizada.

Podríamos sugerir que tanto el medio urbano, como en el rural se deben implementar actividades donde se promueva la participación activa y conciente en eventos culturales donde se practique mejores formas de expresión oral, las cuales vayan repercutiendo en la formación de nuevos códigos lingüísticos en las nuevas generaciones los cuales servirán para dar una buena proyección cultural y social, debiendo constituirse en algo básico y retroalimentación constante al practicar la expresión oral.

B. Análisis de las encuestas realizadas a maestros, alumnos y padres de familia de una comunidad rural y urbana en torno a la práctica de la expresión oral

La dimensión social del lenguaje ha permanecido alejada de la práctica escolar, ya que su ejercitación está fuera de los contextos escolares, en los cuales sólo nos limitamos a que el alumno conteste solo lo que se maneja en los contenidos programáticos y de su vida extraescolar únicamente lo necesario y no hable de más. Nosotros mismos en ocasiones desvinculamos el lenguaje de la vida social, sin embargo los nuevos enfoques nos motivan para ofrecer al alumno más oportunidades para apropiarse de los significados que constituyen su vida social. Siendo así el profesor se constituye mediador del desarrollo lingüístico de sus alumnos, pero también intervienen el medio, sus prácticas y las costumbres cotidianas, lo que le imprime como resultado una particular forma social al habla.

Con el propósito de analizar las diferentes formas de expresión oral tanto en el medio rural como en el medio urbano, se aplicaron diferentes encuestas a ras personas involucradas en este aspecto de la expresión oral, ya que sólo ellos que conviven a diario y utilizan el lenguaje al que están acostumbrados y nos pueden facilitar el material necesario para dicho análisis. Sobre todo si tomamos en cuenta que nuestra realidad tanto en las comunidades urbanas como rurales, nos revelan la falta de apoyos en el aspecto cultural y social para que los niños tengan el espacio suficiente para practicar el lenguaje de manera correcta y que los padres de familia y maestros seamos los promotores de que nuestros niños tengan el material suficiente para practicar el lenguaje y no se limiten sólo a lo que ven y escuchan.

El ambiente familiar según en el cual ha crecido el alumno influirá de manera trascendental en la expresión utilizada, pero en definitiva el ambiente escolar le ayudará a modificar los esquemas lingüísticos necesarios para el desarrollo de una expresión oral adecuada.

Tomando en consideración lo anterior se llevó a cabo una serie de encuestas a quince maestros del medio urbano, 10 del medio rural, quince padres de familia del medio urbano, 10 del medio rural, quince alumnos del medio urbano y 10 del medio rural. A fin de confrontar lo anteriormente expuesto y así poder determinar y comparar cómo es la expresión oral tanto en el medio urbano y en el rural, elaboramos interrogantes como las siguientes:

Encuesta a alumnos:

La primera pregunta fue: ¿Qué te parece cuando escuchas a tu maestro hablar en clase?

- a) te gusta b) no te gusta c) no le entiendes

Los resultados proporcionados en el medio urbano fueron los siguientes: de 15 encuestas, diez de ellas que equivale a un 66% opinaron que les gusta el vocabulario que utilizan sus maestros, y el 34 % que equivale a cinco encuestas opinan que no les entienden, observando que el mayor porcentaje opina que les gusta como habla su maestro.

En el medio rural de diez encuestas, 7 dijeron que les gusta, que equivale a un 70%, y 3 dijeron que no le entienden que equivale a un 30%, por lo tanto se puede observar que a la mayoría le gusta como se expresa el maestro. Comparando ambos nos damos cuenta que el medio que se desenvuelva el maestro es el modelo lingüístico de sus alumnos.

Para la siguiente pregunta que es: Cuando se trata de hablar en público o exponer una clase

- a) tienes miedo b) no encuentras palabras que decir c) utilizas tu lenguaje

normal.

De quince alumnos del medio urbano, nueve que equivale a un 60% opinan que no encuentran palabras que decir y cuatro que equivale aun 26% dicen que utilizan su lenguaje normal y dos que equivale aun 14% dicen que tienen miedo para expresar su lenguaje, notándose en mayor porcentaje que estos alumnos no encuentran palabras para expresar su lenguaje.

Y en el medio rural de 10 encuestas aplicadas, 7 dijeron que no encuentran palabras que decir y corresponde al 70%, y 3 dijeron que tienen miedo, por lo tanto vemos que no tiene seguridad para expresarse y se cohíben para hacerlo. Comparando a los dos contextos vemos que en ambos a los alumnos se les dificulta exponer sus ideas en público.

Para la siguiente pregunta que es ¿Cuándo sales al recreo y escuchas palabras altisonantes, te molesta, te parece normal ó tu mismo las dices?

a) me molesta

b) me parece normal

c) yo mismo las digo

De quince encuestados cuatro que equivale aun 26% contestaron que ellos mismos las dicen, ocho que equivale aun 54% contestaron que les molesta oír palabras altisonantes, el resto de los encuestados que son tres y equivale a un 20% dijeron que les parece normal escuchar palabras altisonantes.

En el medio rural de diez, 6 dijeron que les parece normal oír palabras altisonantes, 4 dijeron que ellos mismos las dicen, por lo tanto se puede observar que las palabras altisonantes son parte de sus vida cotidiana. y comparando a ambos contextos vemos que en ambos contextos se dicen palabras altisonantes, sólo en una parte en el medio urbano los alumnos dicen que les molesta escuchar palabras altisonantes.

Para la siguiente pregunta que es: Cuando tienes que leer

A) lo haces por que te ponen b) por aprender nuevas palabras

De quince personas encuestadas en el medio urbano, cuatro que corresponde al 26% dicen que por aprender nuevas palabras, once que equivale al 84% dice que lo hacen por que los ponen.

De diez personas encuestadas en el medio rural, nueve dijeron que por que los ponen y corresponde al 90%, y 1 que por aprender nuevas palabras, correspondiendo al 10%, notándose que ambos contextos los alumnos tienen apatía por leer y así aprender nuevas palabras.

Y para la última pregunta que es: ¿crees que la forma de hablar de un alumno de un pueblo sea igual a la de un alumno de la ciudad?

a) si b) no

de las quince encuestas aplicadas en el medio urbano, tres que equivale a un 20% respondió que sí y doce encuestados que corresponde al 80% dijo que no es la misma forma de hablar de un niño del pueblo a uno de la ciudad.

De las diez encuestas aplicadas al medio rural, 8 dijeron que no y corresponde al 80%, y 2 dijeron que si y corresponde al 20%, observándose con esto que ellos mismos notan la diferencia en el lenguaje de un alumno formado en un pueblo y uno en una ciudad.

Encuestas a maestros.

De acuerdo con las encuestas a los maestros surgieron los siguientes datos:

De la primera pregunta que es: ¿cómo es la expresión oral de los alumnos de tu escuela?

a) buena b) mala c) regular

De 15 maestros encuestados en el medio rural, 12 que corresponde aun 80%, dijeron que la expresión oral de loS alumnos de una escuela urbana es regular, y 3 que equivale aun 20% dijeron que buena dándonos cuenta que los alumnos de una escuela urbana tienen más facilidades para desarrollar una mejor expresión oral. y en una escuela rural de 10 encuestados, 6 dijeron que se expresan regular que equivale a un 60%, y 4 dijeron que mala y equivale al 40%, por lo tanto se puede observar que la expresión oral de los alumnos en un medio rural hay mucha deficiencia, por consiguiente comparando los dos contextos nos damos cuenta que la expresión oral de los alumnos tiene deficiencias al no saber expresar sus ideas, ya que en ambos nadie opinó que la expresión oral de sus alumnos fuera buena.

Para la siguiente pregunta que es: ¿Te han escuchado tus alumnos decir palabras altisonantes?

a) si b) no c) cuando me enojo

De las quince personas encuestadas del medio urbano, 13 que corresponde aun 86% dijeron que no, y 2 que corresponde a un 14% contestaron que sólo cuando se enojan sí las dicen. Con esto se observa que los maestros sí cuidan su vocabulario frente a los alumnos y son muy pocos los que no lo hacen.

Y en un medio rural de 10 encuestados 8 dijeron que no, que equivale aun 80% y 2 dijeron que sí y equivale al 20%, por lo tanto se puede observar que el vocabulario que

utilizan los maestros es moderado y muy pocos son los que no cuidan su manera de expresarse delante de sus alumnos. Por lo tanto se puede observar que en ambos contextos coinciden que los maestros cuidan su vocabulario delante de sus alumnos, observando también en ambos medios que son muy pocos los que no cuidan su vocabulario frente a sus alumnos.

Para la pregunta número 3 que es: ¿Cuántas veces a la semana la expresión oral de tus alumnos?

- a) 1 b) 3 c) 5

En el medio urbano de 15 encuestas que se realizaron, 9 de ellas las cuales equivalen aun 60%, respondieron que 1 vez ala semana y 6 de ellas que corresponde al 40%, contestaron que 3 veces a la semana, notándose así que algunos maestros ayudan a sus alumnos a desarrollar sus capacidades de expresión una vez a la semana.

En el medio rural de 10 encuestados, todos que corresponde al 100%, dijeron que 1 vez a la semana, por lo tanto se puede observar en ambos medios se le presta poca atención a este componente del Español.

Para la pregunta número cuatro que es: ¿Consideras que es igual la expresión oral de un alumno del medio rural y del medio urbano?

- a) si b) no

De 15 personas encuestadas en el medio urbano, 2 de ellas lo cual equivale al 13% contestaron que si es igual la forma de expresarse y 13 personas que equivale al 87% contestaron que no es igual, notando con estos resultados que no es igual la forma de expresarse de un niño del medio rural a uno del medio urbano.

De diez personas encuestadas en el medio rural, 9 contestaron que no, que equivale al 90% y 1 que no y equivale al 10%, por lo tanto se puede observar que la mayoría de los maestros coinciden en que la expresión oral de los niños de los diferentes contextos no es igual, ya que influyen varios factores para que la expresión oral sea diferente.

Para la pregunta número 5 que es: ¿Qué factores consideras influyen en la expresión oral en ambos medios para el alumno?

- a) la influencia familiar
- b) la cultura del contexto
- c) la educación escolar
- d) todos

De 15 personas encuestadas en el medio urbano 3, que equivale al 20%, contestaron que la cultura del contexto, y 12 que equivale al 80% contestaron que todos los factores influyen en la expresión oral de los alumnos.

En el medio rural 3 contestaron que la influencia de la familia y corresponde al 30%, y 7 que todos los factores son los que influyen para que la expresión oral en los alumnos no se dé en forma correcta, coincidiendo en ambos contextos que tanto la familia, como la escuela y la cultura que se vive en su contexto son factores determinantes para la expresión oral que desarrollan los alumnos.

Encuestas a padres de familia.

Según las encuestas aplicadas a los padres de familia, se obtuvieron los siguientes datos: de la primera pregunta la cual corresponde a: ¿Qué le parece la forma de emplear el lenguaje de sus hijos?

- a) buena
- b) mala

De 15 padres encuestados en el medio urbano, 10 lo que corresponde al 66% contestaron que si les parece buena la forma de expresarse de sus hijos, por lo tanto 5

padres, lo cual corresponde al 34% contestaron que les parece mala la forma de expresarse de sus hijos, dándonos cuenta que los alumnos se cuidan al emplear el lenguaje frente a sus papas.

De 10 padres encuestados en el medio rural, seis dijeron que buena y equivale al 60%, y 4 dijeron que mala y equivale al 40%, observándose que los padres del medio rural no tienen mucho interés en la forma de emplear el lenguaje de sus hijos ellos creen que así como hablan sus hijos es la forma correcta de expresarse.

Comparando ambos contextos nos damos cuenta que a algunos padres de familia están conscientes de que la expresión oral de sus hijos no es la adecuada.

De la siguiente pregunta que es: ¿Ha escuchado a su hijo alguna vez repetir palabras altisonantes que usted dice?

a) si

b) no

De 15 personas encuestadas en el medio urbano, 9 las cuales corresponden al 60%, dijeron que sus hijos no repiten las palabras altisonantes y el resto que fueron 6 personas, que corresponde al 40%, dijeron que si, notándose que algunos padres no son conscientes de que sus hijos si repiten las palabras altisonantes que ellos dicen.

De 10 personas encuestadas en el medio rural, siete dijeron que si, que equivale al 70% y tres dijeron que no, que equivale al 30%, a través de esto nos damos cuenta que la mayoría de las familias en el medio rural sí utilizan palabras altisonantes.

Haciendo comparación nos damos cuenta que las palabras altisonantes forman parte de su cotidianeidad.

a) si

b) no

De 15 encuestas, 13 que corresponden al 86% contestaron que sí se expresa mejor un niño del medio urbano que del medio rural y 2 encuestas que corresponde al 14% contestaron que no, notándose que los padres de familia opinan que puede expresarse mejor un niño de la ciudad que uno del campo.

Y de las diez encuestas aplicadas en el medio rural, 8 contestaron que no y equivale al 80%, y dos dijeron que sí y equivale al 20%, notándose que los padres de familia de una comunidad rural, están consientes de que son muchos los factores que intervienen para que sea mejor la expresión oral de un niño de la ciudad a uno del campo.

CONCLUSIONES

Actualmente la educación está experimentando cambios profundos en su práctica y en las teorías que la sustentan. Los estudios cognitivos, psicopedagógicos, sociológicos y de tecnología computarizada le han impreso nuevas expectativas y posibilidades al hecho de enseñar ya las potencialidades de aprender; lo que hace que el fenómeno educativo se vuelva más dinámico y enriquecedor en este tiempo

Las comunicaciones y las prácticas de diversos tipos de lenguajes en consecuencia también se han diversificado, pero a la vez, vuelto complejo el acercamiento real entre personas y la práctica profunda de las relaciones humanas.

Sin embargo pese a el espectacular impacto de las ciencias y de la tecnología en la vida humana en general, en nuestro país siguen existiendo contradicciones económicas y sociales que dividen a la población en grandes grupos de pobres, marginados y carentes de oportunidades de progreso, en oposición aun reducido grupo de ricos que disfrutan de todos los beneficios que proporciona el dinero y el acceso a niveles culturales altos de vida.

La práctica del lenguaje oral, como el vehículo de comunicación social por excelencia entre los hombres, es influido por estos factores y su práctica se vuelve distintiva y con ciertas características al acercarse a cada tipo de población. Encontrándose riqueza o pobreza, matices interpretativos diferentes, abuso de términos, hasta el total hermetismo por falta de hábitos expresivos y palabras para externar sus visiones ante extraños en habitantes cuyas condiciones educativas y socioeconómicas tradicionalmente han sido paupérrimas, como lo es el caso de indígenas y pobladores en la zona rural.

La educación primaria oficial ante estos problemas, ha tratado de compensar las diferencias culturales mediante contenidos homogéneos, métodos estandarizados y programas especiales educativos cuya tendencia es equilibrar las diferencias y llevar la educación a todos democráticamente tal como lo marca el artículo tercero constitucional. Así

como el área de Español y específicamente los componentes de lengua hablada y escrita, han recibido apoyos especiales para su estimulación, desarrollo y fortalecimiento en los infantes y los jóvenes durante su tránsito por los diferentes niveles que cursan y hacia los docentes; se han desarrollado acciones que tienden hacia una mejor enseñanza en lo teórico y en lo práctico.

En el caso de nuestra investigación, resultó contrastante e interesante observar y comprobar, que diversos factores socioculturales se conjugan para que en el uso específico del lenguaje oral en el medio urbano, los niños y jóvenes observados para tal efecto, presentan diversas similitudes y también enormes diferencias en sus prácticas lingüísticas con respecto al medio rural; producto en gran medida de las influencias de su entorno entre las que destacaron la falta de hábitos lectores, el uso continuo de muletillas o palabras en las que se apoyan de manera repetida para expresarse y que significativamente no quieren decir nada, la tradición de repetir inconscientemente palabras escuchadas en el ambiente de carácter altisonante y coincidentemente, el poco impacto que a nivel sociolingüístico, la escuela ha logrado para evitar estas desviaciones en el uso y práctica del lenguaje oral cotidiano.

Concluyentemente podemos decir en esto último, que los procesos psicolingüísticos y sociolingüísticos de la expresión oral, como elemento teóricos que contribuyen a la construcción del lenguaje en el niño, son desconocidos por la mayoría de los docentes, tal como lo demuestran las encuestas aplicadas y en consecuencia, ignoran qué mecanismos psicosociales son necesarios fomentar y reorientar para la práctica lingüística correcta y fluida, rica en palabras y con variadas propiedades expresivas.

En realidad la escuela, sea pública o privada, urbana o rural se ha restringido a fomentar el uso de la expresión oral desde los objetivos que marcan los contenidos curriculares y no los que desde la práctica real y contextual practica el alumno, existiendo una desvinculación entre lo que se aprende para la escuela y lo que se habla en la cotidianeidad del contexto. Se recomienda en este sentido, vincular los contenidos al entorno para que, partiendo significativamente de éste, se lleven paulatinamente al plano

académico y desde ahí, se corrijan desviaciones que enriquezcan las prácticas lingüísticas del ambiente natural del niño.

Por otro lado, podemos concluir que las costumbres sociales y familiares en los ambientes rurales para la práctica del lenguaje oral, son sumamente importantes, ya que las palabras y expresiones que tradicionalmente externan los adultos, son asimiladas y reproducidas por los infantes, constituyéndose el medio familiar y social de estas comunidades, en escuelas de la vida para la práctica lingüística y en base de futuras desviaciones del uso del lenguaje oral. Por el contrario en el medio urbano, las posibilidades de adquirir y dominar un lenguaje oral adecuado se multiplican, ya que la existencia de múltiples ambientes alfabetizadores es complementado por la presencia de medios de comunicación diversos y el sistema de internet, sin embargo -como nuestras observaciones lo evidenciaron- los infantes poseen un escaso repertorio lexicológico ya ciertas palabras le atribuyen varios significados que no hacen más que manifestar una pobreza de lenguaje y la necesidad de enriquecer su vocabulario.

Por lo anterior concluimos que la práctica del lenguaje oral con objetivos predeterminados es prioritario en las escuelas, pues siendo el más utilizado es a la vez, el que a menos reglas sujetamos al hablar. Situación que al comparar su práctica en un medio urbano y uno rural se convierte en un problema de carácter social que la educación pudiese combatir, por lo que su aprendizaje debe ser con objetivos escolares permanentes y su consolidación como práctica social es asunto de todos.

BIBLIOGRAFÍA

CARBO, Teresa. La comunicación humana. Libros del rincón de lecturas. Ed. S.E.P. 1a. Ed. México, 1981. 71 pp.

CASTRO, de Amato Laura y Nélide Figini de Rangugni. Desarrollo pedagógico práctico. Ed. Díaz. 7a ed. Buenos Aires, Argentina, 1976. 273 pp.

CASSANY, Daniel. Las habilidades Lingüísticas. Programa Nacional de Actualización Permanente. Ed. S.E.P. México, 2000. 196 pp.

GOMEZ, Palacio Margarita. La lectura en la escuela. Biblioteca para la actualización del maestro Ed. S.E.P. México, 1996. 311 pp.

-----El niño y sus primeros años en la escuela. Ed. S.E.P. 1a ed. México, 1993. 229 pp.

MCLAREN, Peter. Surgimiento de la Pedagogía Crítica. Una revisión de los principales conceptos. Ed. Siglo XXI. México, 1994. 219 pp.

OURY, Fernand y Aída Vázquez. Hacia una pedagogía del siglo XXI. México 1994. 87 pp.

RODRÍGUEZ, María Elena. Hablar en la escuela. Programa Nacional de Actualización Permanente. Ed. SEP. México, D.F. 2000. 63 pp.

SANTILLANA, Diccionario Ciencias de la Educación. Ed. Santillana. México, 1987. 1433 pp.

SAPIR, Edward. El lenguaje. Ed. Fondo de Cultura Económica, 3a ed. México D.F., 1990. 110 pp.

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA. Almanaque del maestro. Libros de rincones de lectura. Ed. S.E.P. 1a. ed. México, 1991. 196 pp.

-----Plan y Programas de Estudio 1993. Educación Básica. Primaria. Ed. S.E.P. México, 1993. 164 pp.

-----Libro de Español para el maestro. Tercer grado. Ed. S.E.P. México, D.F. 1992. 123 pp.

-----Guía Didáctica Español, Ed S.E.P 1a ed. México. D F. 281 pp

SMITH, Frank. Comprensión de la lectura. Ed. Trillas. 2a ed. México, D.F., 1995. 272 pp.

TAMAYO, Mario. El Proceso de la Investigación Científica. Ed. Limusa, México, 1987. 222 pp.

TORRES, Rosa Maria. Qué y como aprender. Ed. S.E.P. México, 2000. 190. pp.

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL. Antología. Desarrollo lingüístico y currículum escolar. Ed. U. P. N. México, D. F. 1988. 264 pp.

-----Antología. El aprendizaje de la lengua en la escuela. Ed. U.P.N. México, D.F. 1995. 313 pp.

-----Antología. Alternativas para el aprendizaje de la lengua en el aula. Ed. U.P.N. México, D. F. 1996. 243 pp.

URIBE, Torres Dolores, et al. Didáctica de la lectura-escritura. Ed. Oasis S.A. México, 1968. 386 pp.